

目 錄

第一章 導論-----	1
壹、前言-----	1
貳、研究目的-----	1
參、研究方法-----	1
一、研究步驟-分類鑑別-----	1
二、文物品名訂定-----	2
三、衣料材質判定-----	4
四、服飾年代判斷-----	4
肆、名詞定義-----	6
一、刺繡技法名稱-----	6
二、常見布料名詞解釋-----	7
伍、典藏品研究數量與分類-----	8
第二章 台灣早期漢族服飾概論-----	12
第一節 台灣漢族的傳統服飾-----	13
第二節 服裝材質與染色-----	19
第三節 裝飾形式與刺繡技法-----	29
第四節 館藏文物鈕釦特色-----	39
第五節 閩客婦女服飾比較-----	47
第三章 文物分類與統計-----	57
第四章 精選與建議-----	62
第五章 文物分析表-----	69
參考書目	

第一章 導論

壹、前言

人類基於生活需求而產生服裝，而服裝的形貌和結構也受到自然條件及社會環境的影響，其所具備的功能、構成要素及造形輪廓等也各不相同。精緻細膩的服裝織繡傳世文物，呈現了中華衣冠風華的卓越成就，除了滿足護身、保暖等生理需求之外，其裁剪結構、裝飾紋樣，無不展現出超高的工藝技法和民族智慧。

貳、研究目的

高雄市立歷史博物館，在典藏與研究上極其用心盡力，織品服飾類典藏文物在多年的努力購藏下已累積相當豐厚基礎。典藏文物的生命價值，除了展示呈現傳統生活的特色之外，最重要的是能轉化成為未來創新設計、文化創意產業的資源能量。文物典藏希望達到活化運用的效能，首先必須建立完整、翔實的基本資料，為建立高雄市立歷史博物館織品服飾類新購藏品詳實明確的資訊，促進未來相關研究的連結，拓展文物新生命價值、提供更多創造能量，為本次研究所希冀達到的重要動機目的。

本次研究內容為接續高雄市立歷史博物館 91 年(246 件)及 92 年(174 件)委外研究後，新購置 145 項之漢人服飾織品為主要對象，進行逐件分析研究與資料記錄。內容包含服裝款式、尺寸、色彩、紋飾、材質、工藝技法與民俗應用等不同面向之分析，以建立清楚之基本資料，並拍攝文物局部圖紋資料、剪輯文物精要說明，以提供日後或出版、或展覽時藏品物件敘述之基礎。

參、研究方法

一、研究步驟-分類鑑別

史料是歷史的片段，但是從片段的史料中卻可以發現、拼湊出歷史的面貌，根據王爾敏的史料分類，按資料之性質約可分為三大類，其一是「遺物」，包括器皿、遺跡、遺骸、服飾、繪畫、雕塑和照片等。其二是「紀錄」，包括手稿、文書、信札、日記、書冊、碑銘、錄音、錄影等。其三是「傳說」，包括對話、口述往事、口傳故事、

說唱故事、戲劇、歌曲、諺語等（王爾敏，1993：148）；而傳世服飾文物即是記錄歷史重要項目之一。台灣漢族祖先因遷徙自大陸東南沿海，因此早期服飾、刺繡文物，大部分來自中國福建、廣東各省份。人離開家鄉之後，為求生存會做許多努力與改變，而服飾穿著或因環境氣候、或因物產材質、或與當地民族交流、因地制宜而產生許多變易。因此在服飾文物研究分析分為五個工作要項：一、形制輪廓、二、材質用料、三、裁剪結構、四、縫製方法、五、裝飾形式。織繡品分析要項：一、工藝技法；二、材質用料；三、主要用途；四、圖紋涵義。

本研究物件分析部份，除了參考國內博物館之典藏文物出版品、相關歷史文物圖錄，更藉助相關收藏家之收藏田野實務經驗，藉以分辨台灣本土、或交流、或涵化所產生之變易細節，進一步區辨近代中國大陸改革開放之後傳入之大陸服飾繡品。其中，或因各地皆有使用、或輾轉傳入無法清楚確認物件之使用者，則以概括性並列之方式呈現，待日後有更多資料得以清楚確認使用之民係或族群。

對於服飾文物斷代的判別上，主要依據服飾形式、材質和製作技術等重要引徵進行判讀。完成分析後，梳理藏品特性撰寫五篇專文，作為藏品研究、欣賞之導讀，佐以其他相關歷史圖片、傳世照片等探討相關議題。

二、文物品名訂定

研究物件名稱的訂定，主要參考相關圖書資料，例如，1988 年國立歷史博物館出版《亞洲服飾展》專輯、1995 年《國立歷史博物館珍藏・台灣早期民間服飾》、2008 年《清代宮廷服飾》（陳正雄著）、2011 年《大清盛世・瀋陽故宮文物展》（徐天福主編）、1995 年南天書局出版《台灣早期服飾圖錄》（高本莉著），以及相關計畫—2001 年〈高雄歷史博物館典藏品研究計畫・漢人織品服飾類典藏研究案〉（一）、2003 年〈高雄歷史博物館典藏品研究計畫・漢人織品服飾類典藏研究案〉（二）（何兆華、鄭惠美、蘇旭珺）、2004 年〈國史館館藏服飾數位化資料建檔委託服務計畫〉（尤瑪・達陸、鄭惠美）等相關文物研究名稱訂定方式，蓋定以顏色、材質、形制輪廓、特徵圖紋、製作技法（形、紋、技法，視語句順暢調整順序）、使用對象、形制服種等順序來訂文物名稱。

然而，對於形制服種稱謂，概以一般常用、規定俗成的稱呼來書寫，在此次研究物件中特別提出來說明的是雲肩和圍涎。「雲肩」在清代徐珂《清稗類鈔》第 13 冊中說明：

雲肩，婦女蔽諸肩際以為飾者。元之舞女使用之，明則以為婦女禮服之飾，本朝漢族新婦婚時亦有之。尤西堂嘗詠之以詩，其詩云：「宮妝新翦彩雲鮮，婀娜春風別樣妍。衣繡蝶兒幫綽綽，髻拖燕子尾涎涎。筵前拊鼓宜垂手，樓上吹簫許比肩。只恐巫山夜飛去，倩持飄帶欲留仙。」光緒末，蘇、滬婦女以髻低及肩，慮油之易損衣也，乃仿為之，特較小耳，以絨線所結者為多(6215 頁)。可知雲肩為婦女所用，有防髮膩之沾染之功。「圍涎」是指小兒涎衣，漢楊雄《方言》卷四：「繫袷謂之𦵏區」，清朱駿聲《說文通訓定聲·需部》：「𦵏區，蘇俗謂之小兒圍𦵏，著小兒頸肩以受涎者，亦作圍嘴。」以數層布帛縫納而成，狀如披領，上用繩帶或紐扣系于頸間，以受口涎。清郝懿行《證俗文》卷二：「案涎衣今俗謂之圍嘴，亦曰𦵏水兜其狀如繡領，裁帛六七片合縫，施于頸上，其端綴紐，小兒流涎，轉濕移干」。¹

圍涎之裝飾刺繡美者，與雲肩兩者外型相似，但用途與御者各不相同，一為仕女肩飾、一為小兒受涎，因此在本研究中，小兒用者皆以圍涎名之，仕女用者方稱為雲肩。以下圖 KH2010.006.035- 仕女雲肩、KH2007.001.016、KH2007.001.018、KH2007.001.019—小兒圍涎為例，依其外型第一、二件相互比較，造型繁複、刺繡華麗，兩者類似但以其領圍尺寸和整體比例對照，就可看出其差異。



圖 1-1：仕女雲肩
(KH2010.006.035)



圖 1-2.3.4：小兒圍涎 (KH2007.001.016、KH2007.001.018、KH2007.001.019)

¹ 周汛、高春明，1996，《中國衣冠服飾大辭典》，上海：上海辭書出版社，頁 230。

三、衣料材質判定

台灣漢族婦女服裝常用織品種類，根據清康熙 56 年（1717 年），周鍾瑄《諸羅縣誌》中〈風俗篇〉記載：「有冰紈、白縠、縐紗之蒙於暑，有吳綾絲絮、漢府毯裘之燠於寒，有洋布嗶支、羽、毛、哆囉呢之泛於外。」〈物產篇〉中也提到綾羅綢緞、紗、絹、棉布、葛布、苧布、蕉布、麻布、假羅布等，可知早在清初，臺灣不僅已有絲、麻、棉等織品，還有從西洋進口的布料。

台灣早期漢族婦女服裝用料，大多從大陸進口，絲織品主要來自江浙地區，西洋布則自廣東轉販來臺，其它的棉、麻等布，購自福建的漳、泉兩地。²根據同治 10 年（1871）陳培桂《淡水廳志》記載：「絲羅皆取之江、浙、粵，洋布則轉販，餘布多購於同安」。此外，雖有少數棉布自日本等地進口，多為白胚布運至臺灣才染色，何連奎（1972 年）《臺灣省通志稿》卷二〈人民志・禮俗篇〉載：1882 年至 1891 年，進口的日本棉布，為仿效中國布種的棉布，未經漂白、質地粗糙。日治中期以後，日本逐漸取代大陸，成為台灣布料的主要供應地，因此，棉布取代絲綢、麻等中國傳統布料，成為漢族婦女服裝的主要素材。

在此次研究的服飾織品文物中，初步分類發現以絲織品和棉織品種類最多，分辨方式以織紋組織為主要依據，並參照周汛、高春明，1996 年出版之《中國衣冠服飾大辭典》作為文字敘述的主要參考資料。

四、服飾年代判斷

依據傳統的服裝製作方式區分，縫製方法有手縫與機縫兩種，而機器縫製者又有傳統式腳踏縫紉機與電動平車的差異，其針帶縫線在熟悉縫製者眼中可清楚分辨。在勝家公司網站中記載，台灣地區於 1920 年代始有縫紉機引進，世界知名的縫衣機勝家公司於 1885 年推出第一台縫紉機，是一種非常大型如車床的機器，後來逐漸改良成小型的手搖式縫衣機。1947 年勝家在台灣登記設立分公司所生產的縫衣機已經是腳踏式的機種，但在此之前 1919 年中國上海即出現了專門維修縫紉機的協昌鐵車鋪，「鐵車」是縫紉機的俗稱，當時台灣的縫衣機也有進口自德國的機種，雖然價格昂貴也並非一般家庭可以負擔的商品，但是方便快捷的縫衣機還是頗受歡迎。根據 2007 年訪談幾位服裝

² 蘇旭琄，1993，《台灣閩族婦女傳統服裝的設計與變化-AD1860~1945》，台北：輔仁大學未出版之碩士論文。

製作的老師傅回憶說，以前做衣服都是靠手工，後來雖然有縫紉機但並不是家家都買得起，大概在日治中期 1920-30 以後縫紉機逐漸取代手工。因此服裝做工在年代判斷上提供了一項重要的資訊。（2007.12.25／謝景來、劉勤連先生訪談資料）

另外，服飾輪廓與領子變化也是一個斷代的重要資訊，台灣漢族的女性傳統服裝構成是屬於平面裁剪的形式，衣、袖寬鬆是一種離身性很高的服裝結構，因為早期傳統禮教的約束，婦女服裝不但對穿著者的體形有極高的隱蔽性，同時也非常符合台灣高溫溼熱氣候，衣著通風涼爽的需求。加上服裝材料大都來自原鄉，清末及日治初期，台灣漢族婦女服裝大致上維持中國傳統寬大的形式，而且以手工縫製為主。日治中期以後，逐漸受到西洋服飾的影響，衣身合體纖細且袖管窄小的服裝形式開始出現，1900～1910 年代，以縫紉機器車縫的服裝上，大襟、袖口、下襬鑲緋牙子的裝飾也逐漸替代手工刺繡。領子的形式的變化，從 1-2 公分的形式逐漸提高到 5-8 公分，且在前領開口處綴縫 2-3 對直布扣，雖然流行時間不長，但是牙子取代刺繡的裝飾形式是一種明顯的特徵。領緣斜布牙子綴縫、花邊蕾絲裝飾以及機器車縫的形式日漸成為後來的女裝趨勢。

【表一】 台灣漢族婦女服式輪廓和袖型變化

清晚期 (約 1890～1900)	日治初期 (約 1900～1920)	日治中期 (約 1920～1930)
		
KH2001.038.083	KH2005.013.025	KH2007.001.009
		
KH2005.013.024	KH2005.013.028	KH2007.001.008

肆、名詞定義

一、刺繡技法名稱

刺繡是台灣早期漢族婦女展現精緻女紅手藝最精彩的部份，此次研究文物中大都都有刺繡裝飾。中國刺繡明清之際以「四大名繡」最為著名，即蘇州的蘇繡、湖南的湘繡、四川的蜀繡和廣東的粵繡；粵繡是指廣東的刺繡，在明朝中、後期形成獨特風格。粵繡的繡線種類繁多，除將絲線劈成粗而鬆的絨線外，還用孔雀毛線，繡面上金翠奪目，五色光彩。粵繡又稱為「廣繡」，用色較濃豔、明快、對比強烈，花紋圖案繁複而豐滿，整體畫面富麗奪目，有熱鬧歡樂的氣氛，刺繡針法中以盤金釘線最為著名亮眼，因為使用金、銀蔥線來鋪陳繡面，具有燦爛奪目的光彩。³ 台灣漢族刺繡從原鄉地區即受到粵繡的影響，因此配色明朗、盤金釘線使用極為普遍。

中國各地刺繡各俱特色，技法名稱也未臻統一，因此常有繡面類同但技法稱呼不一的情況，本次研究資料表中，刺繡技法的名稱主要以粘碧華 2003 年雄獅圖書出版之《刺繡針法百種》為參考資料，再參閱袁惠蘭，1986 年《繡荷包》、劉翠爾，1998 年《刺繡》等書籍，並請教「藝展刺繡工作坊」劉翠爾（千韶）老師，相關名稱與繡法之確認。

二、常見布料名詞解釋

1. **綢**：是絲織品的通稱，泛指採用基本組織、混合變化組織或無其它絲織品特徵，質地緊密的絲織品。「綢」有時也用作絲織物代稱，民間常用「絲綢」泛指各類絲織品。（郭廉夫，1989）
2. **緞**：是指採用緞紋組織的絲織品，梭織物組織中經緯紗交織時只有一種顯現於織物表面（每一經、緯上僅有一個浮紗點），緞紋組織是指經緯紗交錯點少、浮紗長，故織物外觀呈現光亮平滑的感覺，而絲織品中提花者稱「花緞」，無花者稱「素緞」。（周汛、高春明，1996：502）台灣早期富有家庭婦女經常使用緞紋絲織品或暗紋提花綢緞來製作盛裝或配飾。
3. **錦**：多彩提花絲織布，以真絲為原料，織前將經緯絲染成顏色，以多綜多織機直接織出各種圖紋，有的還加織金銀線，是古代絲織物中最貴重材質之一，其價如金，故名為「錦」。（周汛、高春明，1996）日治時期由日本進口多彩提花緞或錦緞製成

³ 李英華，1997，《中國古代織繡藝術》，台北：南天書局，頁 139。

短衫，但圖案花紋大而卷曲盤繞，有菊花紋、卷葉紋、漩渦紋等等，與大陸織造之綢緞明顯不同。

4. **絨**：或稱絲絨，表面起絨毛或絨圈絲織品。（高漢玉，1986：242）台灣早期流行的絨織品，主要是來自福建漳州之漳絨，又有素絨和花絨之分，其中以素絨較常見，如金絨或天鵝絨，尤其日據中期最為流行。（蘇旭琄，1993：80）
5. **羅**：一種採用絞經組織的透孔絲織物。由於經絲的糾絞羅的空眼呈椒形，即所謂的「椒孔曰羅」。織羅技術源於上古時期的織網活動，早期的羅多被用作漁獵的工具。因其質地輕薄，孔眼穩定，牢固耐用，逐漸被用作下服或帳幔。始於商代，春秋以後品種見多，並從素羅發展為各色花羅。（周汛、高春明：490）
6. **絹**：一種平紋絲織品，質地輕薄堅韌，組織稀疏、光澤細潔柔和，多用作衣衫褲裙。（周汛、高春明：494）
7. **苧紗**：又稱為「喬」，表面黑、反面褐赤色的絲料，有組織空花者為「花綢或花喬」，無空花者為「涼綢或黑喬」，觸感冰涼為夏季的良好服材。（林成子，1981：79）



圖 1-5：清末時期-暗紋提花絲綢（KH2005.013.029）



圖 1-6：清末時期-明紋提花絲緞（KH2007.001.013）



圖 1-7：日治時期-大花提花絲緞（KH2005.013.037）



圖 1-8：日治時期-素面絲緞（KH2005.013.025）



圖 1-9：日治時期-多彩提花錦緞（KH2007.001.009）



圖 1-10：素面棉絨-黑色部份（KH2005.015.001）

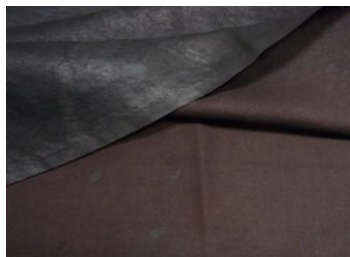


圖 1-11：空花紗羅-黑色表層（KH2010.006.040）

圖 1-12：空花紗羅-紅色表層（KH2006.010.005）

圖 1-13：薯莨染莨紗（KH2005.013.031）

伍、典藏品研究數量與分類

本次研究織品文物共 145 項，內容則包含服裝（上衣、裙、褲）、配件、巾帽、鞋、家飾品及其他繡品等，藏品類別分布及數量見【表二】，詳細資料請見第三章。

【表二】100 年度委託研究「漢人織品服飾」分類表

藏品類別		形式	數量(件/組)	登錄號
1	服裝-43	外褂（馬褂）	6	KH2005.013.034 KH2005.014.011 KH2006.010.002 KH2007.001.010 KH2007.001.011 KH2010.006.040
		背心（坎肩/馬甲）	1	KH2007.001.010
		大襟衫	14	KH2005.013.024 KH2005.013.025 KH2005.013.026 KH2005.013.028 KH2005.013.030 KH2005.013.033-1.2（衣.褲） KH2005.013.037 KH2005.015.020-1.2（衣.裙） KH2006.009.005 KH2006.010.001 KH2007.001.008 KH2007.001.009 KH2010.006.039 KH2010.006.041
		童衣	3	KH2005.013.017 KH2005.013.019 KH2005.013.027
		童衣（背心）	2	KH2005.015.014

				KH2005.013.018
		旗袍	2	KH2005.013.031 KH2006.010.003
		長褲（大襠褲）	4	KH2005.013.029 KH2005.015.015 KH2007.001.012 KH2007.001.013
		童褲（開襠褲）	1	KH2005.013.020
		馬面裙（百褶裙）	6	KH2005.013.032 KH2005.015.016 KH2005.015.017 KH2005.015.018 KH2006.010.004 KH2006.010.005
		劍帶裙	1	KH2010.006.034
		筒裙	1	KH2006.009.006
		生子裙	1	KH2005.015.007
		月經帶	1	KH2004.005.003
		雲肩	4	KH2007.001.014 KH2007.001.015 KH2010.006.035 KH2010.006.036
		圍兜（圍涎）	22	KH2007.001.016 KH2007.001.017 KH2007.001.018 KH2007.001.019 KH2010.006.012 KH2010.006.013 KH2010.006.014 KH2010.006.015 KH2010.006.016 KH2010.006.017 KH2010.006.018 KH2010.006.019 KH2010.006.020 KH2010.006.021 KH2010.006.022 KH2010.006.023 KH2010.006.024 KH2010.006.025 KH2010.006.026 KH2010.006.027 KH2010.006.028 KH2010.006.029 KH2010.006.030
		胸圍兜（半衣）	2	KH2010.006.032 KH2010.006.033
		肚兜	3	KH2005.013.014 KH2007.001.029
2	服飾配件-40			

				KH2010.006.031
		腰飾	1 組	KH2005.013.009
		錢袋	3	KH2005.015.003 KH2005.015.004 KH2005.015.005
		眼鏡袋	3	KH2003.013.003 KH2005.015.001 KH2005.015.002
		扇袋	2	KH2005.013.008 KH2005.013.010
3	巾帽-25	帽子	2	KH2005.012.019 KH2005.012.020
		童帽	21	KH2003.011.193 KH2003.011.194 KH2005.013.011 KH2005.013.016 KH2005.013.021 KH2005.015.012 KH2007.001.023 KH2007.001.024 KH2007.001.025 KH2007.001.026 KH2010.006.001 KH2010.006.002 KH2010.006.003 KH2010.006.004 KH2010.006.005 KH2010.006.006 KH2010.006.007 KH2010.006.008 KH2010.006.009 KH2010.006.010 KH2010.006.011
		眉勒	2	KH2003.013.013 KH2005.015.013
4	鞋-6	三寸金蓮	1 雙	KH2003.013.014
		童鞋	4 雙	KH2005.014.009 KH2007.001.020 KH2007.001.021 KH2007.001.022
		繡花鞋	1	KH2005.015.019
5	家飾品-18	桌裙/桌巾/椅套/ 椅墊	6	KH2005.015.008 KH2005.015.011 KH2007.001.027 KH2007.002.003 KH2007.002.004 KH2007.002.005
		劍帶	3 組	KH2003.013.001 KH2007.002.001

				KH2010.006.042
		帳簾	1	KH2005.013.035
		彩墜/掛飾	2 組	KH2005.013.001 KH2005.014.010
		寢具配飾（枕套）	3 組	KH2005.013.013 KH2010.006.037 KH2010.006.038
		門簾	2	KH2005.015.009 KH2007.002.002
		門簾頭	1	KH2005.015.010
6	其他-13	旗幟	1	KH2006.008.010
		唐卡	1	KH2005.021.001
		看花片	8	KH2005.014.001 KH2005.014.002 KH2005.014.003 KH2005.014.004 KH2005.014.005 KH2005.014.006 KH2005.014.007 KH2005.014.008
		包袱巾	2	KH2005.013.022 KH2005.013.023
		繡樣布	1	KH2005.015.006
合計 145 項				

第二章 台灣早期漢族服飾概論

服飾的演變有許多因素，其中自然氣候、社會環境、政治制度、經濟條件、風俗習慣和道德觀念等都可能使其產生變易⁴，而這些因素可以概分為自然與人文兩大類。西元 19 世紀末至 20 世紀中葉（1860~1945 年間），台灣政治主權歷經兩次更迭。1860 年台灣仍歸屬於大清帝國，但因中日甲午戰爭清帝國失利，便將台灣主權於馬關條約中割讓給日本，於是 1895 年開始，台灣便由日本統治直到 1945 年結束，因此在本研究案中，時代的分野遂概分成清代與日治時期兩個大階段。在這段期間因為沒有重大氣候變遷，自然條件或許可以視為不變的因子，同時是維持台灣漢族服飾文化穩定特質的因素，而人文方面，則因從清朝帝制社會轉移到日本的殖民，對台灣服飾文化便產生重大的影響。經濟條件不論在任何時空，對服飾文化的質樸與奢華表現都有相當的影響力，而政治因素的介入，往往是促成較大變革的因子。

綜觀這兩個大階段的服裝風貌，的確隨著政權的轉變而有所改變。在清朝時期，台灣漢族服飾形態在大清帝國「薙髮易服」的政令下，閩粵民系的男性服飾依照政令穿著，但婦女服飾依然屬於漢族上衣、下裳（大襟衫、裙、褲）的服裝體系，有別於滿族的通裁袍服形式。另外，氣候因素，閩、粵服飾服裝材料的選用也與北方滿族不同。⁵ 在台灣閩粵（福佬與客家）兩大語族的服飾雖都是在漢族體系的傳統形式中，外觀輪廓雖類同，但還是有其明顯的特色，其中的個別差異將在後面章節中解析。



圖 2-1：漢族婦女大襟衫-上衣（KH2006.010.001）



圖 2-2：滿族婦女連身袍服（KH2006.010.0031）

⁴ 蘇旭珩，1993，《台灣閩族婦女傳統服裝的設計與變化-AD1860~1945》，台北：輔仁大學未出版之碩士論文，頁 103-105。

⁵ 游醒民，1883，《台南縣志》，台南：台南縣政府。

第一節 台灣漢族的傳統服飾

「漢族」不是單一種族的代名詞，其實是經過接觸、混合、同化而形成的一個複合種族，是混合無數居住在中原地區的族群所成形的一個民族。⁶ 其所形成年代大約開始於春秋戰國時期（西元前 770-221 年），由於秦漢完成中國戰亂的統一局面，由於當時的國名為「漢」（漢朝，西元前 206～220 共 426 年，是繼秦朝之後形成的強大統一朝代），所以才稱為「漢族」。⁷

福建古時為百越聚集之所，秦時置閩中郡，三國時屬吳，稱建安郡。晉武帝太康三年（西元 282 年）於閩南置晉安郡，漢人之居此者皆來自中土。西晉末葉發生永嘉之亂，河洛一代胡馬蹂躪，中原仕女、扶老攜幼渡江避難，進入江浙、閩粵者多有之矣；新來者悉來自河洛（中州），遂以河洛人稱之。⁸ 河洛者，河指黃河、洛是洛水。閩南人亦稱為河洛人，後人以音成文，音有變遷，遂誤作「河佬」、「福佬」。⁹

台灣大部分的客家人相信自己的祖先是漢族中的一個支系，是由南下漢人中的一部份演變而成的，客家人總體上統一於漢民族的共同體中，但在語言、風俗、民情以及其他文化表現上又具有其特點，是一個獨立的單元。¹⁰ 根據羅香林先生的論述，南宋時期大量南遷的客家人，已經在江西贛江流域南部、廣東東部的梅江、韓江流域以及汀江流域的閩西一帶開拓新的生活，原居於當地附近的廣府和閩南人稱呼這群已經形成「客家民系」的族群為「客家人」，而客家人的稱呼也被這群人所接受，「客家人」因而約定俗成地成為正式的稱呼了。¹¹ 梅州人溫仲和所著之《嘉應州志》（成書於光緒 24 年（1898））敘記：「一般人稱“客家”一辭不是這群人的自稱，而是廣東首府廣州一帶，講廣東話的人對他們的稱呼。」溫仲和在《嘉應州志》中：「考《長寧縣志》云方言有二，一客家音。相傳建邑時，人自福建來此，為客家---。《永安縣志》云，有自江、閩、潮、惠

⁶ 吳主惠著、蔡茂豐譯，1968，《漢民族的研究》，台北：台灣商務印書館。

⁷ 羅香林，1992，《客家研究導論》，台北：南天書局，頁 38。

⁸ 林再復，1986，《閩南人》，台北：三民書局，頁 7。

⁹ 吳槐，1976，〈閩南語音之研究〉《台灣文獻》26 卷第 4 期-27 期合刊本，南投：台灣省文獻會，頁 127。

¹⁰ 陳運棟，1978，《客家人》，台北：東門出版社。

¹¹ 曾喜城，1999，《台灣客家文化研究》，台北：國立中央圖書館台灣分館，頁 18。

遷至者，名曰客家。」¹²

台灣同胞的來源，就種族而言，除了原住民以及光復後來台者之外，非福佬人即為客家人。隨開漳聖王陳之光至漳泉二府者，自稱為「河洛人」，而稱其後到來粵地移民為「客人」。漢人移居澎湖，早在南宋初年（十二世紀初葉）即有漢人村落，而台灣本島在明末始見形成漢人聚落。根據 1926 年底，日本台灣總督府調查課的統計，全省有三百七十五萬一千六百餘漢人，依據其所採用的方言類別在比例上使用閩南語群者為客家語群的七倍；而以聚居地而言，閩南語群中泉州人多居住在港口一帶，從事工商業，漳州人則居住在平原地區，大部分靠農維生，而客家人聚集村落則在桃園、苗栗、台中、高雄、屏東等靠近山邊的丘陵地，從事農墾及山坡農作。¹³

壹、清代男性服裝

滿清入關之後，順治帝嚴令漢族臣民依照滿族制度剃髮留辮，中國漢族傳統的服裝制度盡數被廢，一時之間產生極大衝突。《清朝野史大觀》和《滿清稗史》均載：順治三年十二月定官民服飾制度，下令各省地方嚴厲執行，且聽說當時檄下各縣有「留頭不留髮、留髮不留頭」之語；此令在各地造成很大的反彈，當時漢人因抗拒改裝而死難者有數十萬人，儼然是一種民族意識的抗爭。傳言為了緩和這種反抗，清王朝接受了明代遺臣金之浚「十從、十不從」的建議：其中就有「男從女不從，-----士宦從而婚姻不從，-----」的說法，此雖不見於清朝正式命令或明文規定，但是在清代的服飾中確實存在有這樣的情形。¹⁴ 因此，在清代之漢族男子剃髮留辮，婦女則仍保留漢式衫裙的穿著。英國人 M.Miller 在西元 1861 年～1864 年間，拍攝一張清朝臣及命婦照片，男子穿戴夏朝官服、朝袍及補褂，命婦穿袍褂、朝裙、穿戴鳳冠霞帔，纏足穿繡花弓鞋，明顯為此時之漢族服飾做了最佳註解。



¹² 溫：成文出版社，1908 年影印本。

¹³ 程大學，1998，《台灣開發史》，台北：眾文圖書公司，頁 36-37。

¹⁴ 周錫保，1992，《中國古代服飾史》，台北：南天書局有限公司。

圖 2-3：穿戴清代官服之男子與穿戴鳳冠、朝裙的漢族命婦（《中華五千年文物集刊・下》，1986：322）

圖 2-4：清代八品文官補服（KH2000.003.002）

清代漢族男性服裝有常服和禮服兩種形式。一般常服為衫褲（有大襟和對襟兩種），百姓平時從事務農、捕撈或市集販售---等勞務工作，穿著較輕便的短衫和寬鬆的褲子，男女褲子形式大致相同，通稱為「大褶褲」，衫的袖子或長或短，端看個人實用需求來決定。禮服主要有「袍」和「褂」，袍與褂最大的差異在於袍是長衣、右開大襟，褂較短、開對襟，且褂穿著在袍之外。褂又分大褂和馬褂兩種，大褂衣身較長，馬褂較短。袍與褂都是在正式場合穿著，如果是品官以上，外褂上縫飾有符合身分地位的「補子」；文官用禽鳥、武官用走獸，袍、褂之下穿著長褲，頭上戴朝冠，一般稱為「頂戴花翎」。

15



圖 2-5：男性短外褂（館藏編號 KH2010.006.040）



圖 2-6：1920 年代穿長袍馬褂之客家男性（蕭義雄提供）



圖 2-7：1896 年代穿衫褲之勞動男性（圖片來源：雄獅美術編輯部，1993，《攝影台灣》，台北：雄獅美術，頁 28）

貳、清代女性服裝

在清廷開放移民家眷來台灣之前，台灣漢族女性極少而且甚少從事紡織工作，但刺繡精工卻是史籍著名。¹⁵ 1860 年通商開放以來，英國進口棉布成為台灣的主要布料，除了棉布以外，閩籍婦女多使用來自江浙的絲綢來製做服裝；相較之下，粵籍客家婦女的服裝就顯得樸質許多。根據史料記載，在清光緒年間，來自閩、粵的漢族婦女，除了髮型和纏足與否的差別外，服裝造形沒有太大差別：「閩與粵」大同小異，閩女多纏腳，

¹⁵ 周汛、高春明，1998，《中國傳統服飾形制史》，台北：南天書局有限公司。

¹⁶ 李勁樺，2011，《土洋大戰—清代開港後台灣的紡織品貿易》，台北：政治大學未出版之碩士論文。

粵女則纏腳者少。¹⁷ 到了清末，台灣閩、粵婦女服裝輪廓外形仍大致類同，但在布料材質、花色和裝飾的選擇卻有明顯的差異。

閩籍婦女服飾奢華的原因可能是：閩人來台發展較早，除了務農也有從商，經濟生活日漸富裕，有些在地方上甚至是有影響力的仕紳之流，而這些人的妻女，生活優渥而安逸，除了操持家務，還會從事出遊或參與廟會等社交活動，加上清初移民政策使得台灣男多女少，女性普遍較受禮遇。粵人早期受限無法移民來台，不只移民人口較少，取得的開發空間也多鄰近丘陵山區，所以多以務農為主，女性參與農務與男性無異，生活方式和經濟條件的差別也呈現在服裝的用料和裝飾上。¹⁸



圖 2-8：閩籍婦女琵琶襟上衣（KH2005.013.024）



圖 2-9：客家婦女藍衫（KH 2006.010.002）

參、日治時期

西元 1895 年台灣面臨新的政權，受到的衝擊不只是政治力量可能改變居民的服飾外觀，不同文化的注入也將影響台灣服飾文化的內涵。日本殖民台灣初期，由於殖民人口比例不高，加上並未推行有關服飾變革的政令，因此在台的居民仍多保有清末時期的穿著方式。日本政府在台執政時期，概可區分為三個階段：分別是「綏撫政策階段」（1895-1911 年）、「同化政策階段」（1919-1937 年）、「皇民化政策階段」（1937-1945 年）。在不同的階段裡，台灣人民的服飾呈現出不同的特色與風貌。¹⁹ 「綏撫政策階段」台灣居民衣飾文化與前清最大的差異是「解纏剪辮」，1910 年代之後閩籍女性逐漸「放足解纏」開始接受西式皮鞋，男士「斷髮剪辮」服裝向西式發展，許多老照片中發現中西合璧的服裝形式，成為一種時代的印記。

¹⁷ 陳朝龍，光緒 24 年（1899），《新竹縣採訪冊》，南投：台灣省文獻委員會，1999 年發行。

¹⁸ 鄭惠美，2006，《藍衫與女紅》，新竹：行政院客家委員會台灣客家文化中心籌備處。

¹⁹ 葉立誠，2001，《台灣服裝史》，台北：商鼎文化出版社，頁 55-56。

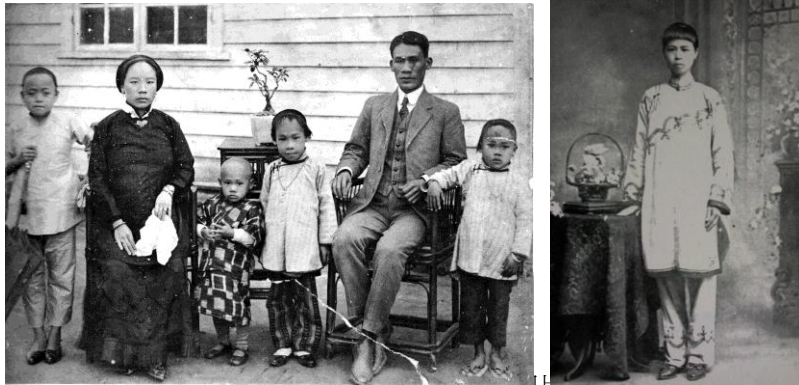


圖 2-10：1910 年代中西合璧牙著的家庭照（圖片來源：林成子，1981，《繼往開來》，台北：實踐家專，頁 61，提供者-黃妙芬）

圖 2-11：1910 年代穿著大襟衫搭褲配西式皮鞋的漢族婦女（陳達明提供）

然而，在 1910 年以前擁有 30% 以上日本移民的台北市，可以看到穿著洋服的日本軍隊和官員，以及穿著和服的一般民眾。當時在台灣日本人男女比例大約 3：1，且主要為政、商之流。而後，男性漸漸以洋服為主，而職業婦女也有穿著洋服。²⁰ 1920 年到 1930 年間，男性服裝穿著更普遍選擇西式服飾，特別是男性的結婚禮服，普遍以西服主，但女性的服裝大都仍為以大襟衫的樣式，但衣身變窄、變短，流行穿著喇叭袖短上衣搭配筒裙，或是上身中式服裝下身寬裙或寬褶裙的形式。此時的女性結婚禮服，頭上的白紗逐漸取代過去的鳳冠霞披。



圖 2-12：1930 年喇叭袖大襟衫配寬筒裙之少女服式（圖片來源：林成子，1981，《繼往開來》，台北：實踐家專，頁 75，提供者-江春枝）

圖 2-13：1930 年代中西合璧結婚照（圖片來源：林成子，1981，《繼往開來》，台北：實踐家專，頁 124）



台灣



士論

圖 2-14：1930 年代印花圖紋喇叭袖大襟衫（KH2007.001.008）

圖 2-15：1930 年代大花織錦喇叭袖大襟衫（KH2007.001.009）

1930 年以後，在台日本男性幾乎穿著洋服，女性穿著洋服的比例也提高，到了 1937 年，日本政府對台灣的治理一改之前「同化主義」，改採「皇民化殖民政策」。「皇民化」亦即是企圖徹底改變台灣人民的傳統文化，從衣食住行、思想信仰、語文娛樂、婚喪喜慶等一切日本化，在服裝方面即是改穿和服或國民服。台灣日籍人士穿著洋服的比例已高達 46.6%，勝過日本當地。這除了是明治維新的西化影響外，台灣酷熱的氣候或許也是影響的因素之一。隨著西式教育和日本文化的挹注，1930 年以後，除了和服、西式洋服漸漸普及於台灣。²¹



圖 2-16：「皇民化」家庭服式（柯凱仁提供）



圖 2-17：「皇民化」家庭服式（圖片來源：林成子，1981，《繼往開來》，台北：實踐家專，頁 92，提供者-吳玉惠）

由以上討論得知，台灣漢族婦女服裝形式的轉變，從清末到日治初期大致上維持中國傳統寬大的形式，日治之後開始產生明顯的變化。在時間的河流裡，不同時期有其政治、經濟、社會環境影響所產生的特殊風貌，經過歲月淘洗留下許多歷史的見證，博物館的典藏室就是集合故事點滴的寶庫，整待整理、分析之後，再次為人們訴說過往年代的滄桑與風華！

²¹ 李勁樺，2011，《土洋大戰—清代開港後台灣的紡織品貿易》，台北：政治大學未出版之碩士論文，頁 130

第二節 服裝材質與染色

台灣是一個呈長條狀的海島，南部氣候屬熱帶、北部屬副熱帶，南北氣候在冬季時有 3-4°C 的差異。²² 氣候與環境是影響服裝材質運用的重要因素之一，台灣南北的氣候以中部大甲為界，平地立夏之後非常炎熱直到中秋後才開始轉涼，但北部冬天寒冷而南部又較北部溫暖。因此在台地區服裝材質的穿用，南北地區的情形有不同的差異。《台灣通史》中記載：「大甲以下，愈南愈暖，至恆春而燠，故冬不衣裘。其上則愈北愈寒。」²³ 「夏葛冬裘，儘堪度歲，故無狐貉之需。」²⁴ 「裘」有兩種解釋，其一指「獸皮製成的冬衣」，其二是指「納有棉絮的布袍，稱為棉襖」，而台地冬季穿著的「裘」，指的應該是後者「棉襖」，因為在早期閩、粵族群傳世服裝實物中，有許多夾棉的背心和棉襖；而「葛」亦有兩種解釋，一是指葛藤科植物的纖維織成的布料，又稱為「夏布」，是一種非常適合製作夏季服裝的涼爽通氣性衣料；另外「葛」又被用於泛指草木纖維的織物。

24

壹、纖維

一、植物纖維

台灣夏季天氣溼熱，原有的植物纖維有麻、香蕉絲、鳳梨絲等等，這些纖維的特性光滑涼爽適於炎熱氣候穿著，是台灣早期頗具特色的夏季衣料。麻的種類相當多，較廣為使用的有苧麻和黃麻，黃麻因纖維強度及耐久性較弱，質感較粗糙穿著並不舒適，所以大多用於製造繩索或捆包材料；苧麻是台灣主要的衣用纖維，原住民服裝所使用的植物性纖維大部分都是苧麻。苧麻是多年生宿根性植物，分為大陸種的木苧麻、台灣苧麻以及山苧麻三種²⁵，由於苧麻纖維具有良好光澤及強度，耐摩擦，易染色且吸汗透氣，適用於夏季衣料，台灣早期的漢人也可以此納租，故廣為種植。

台灣漢族婦女的夏季衣料除了棉、麻之外，還有使用菠蘿的纖維（一種鳳梨的葉子）來織造衣料。²⁶ 鳳梨是亞熱帶植物，台灣纖維用的鳳梨品種為紅皮果實有刺的再來種，

²² 台灣地理總論-氣溫，<http://twgeog.geo.ntnu.edu.tw/chinese/general.htm>，viewed 2011.10.18

²³ 連橫，1918，《台灣通史》台灣研究叢刊第 128 種，台北：台灣銀行經濟研究室，1962 年發行，頁 603。

²⁴ 周迅、高春明，1996，《中國衣冠服飾大辭典》上海：上海辭書出版社，頁 182、521。

²⁵ 吳義政，1973，《紡織原料學》，台北：五洲出版社，頁 51。

²⁶ 陳運棟 1992 年，《客家人》，台北：東門出版社，頁 340。

與食用的南洋種不同，其葉片長可達三尺以上。²⁷ 割取鳳梨葉浸泡在酸粥中，經過數日後去除鳳梨葉上的膠質、葉綠色與雜質，然後以清水重複洗淨，取出晾晒後即可獲得鳳梨絲纖維以織造布料，此種鳳梨布又稱為鳳梨絲或「鳳梨刈」，是一種頗具特色的夏季涼爽布料，既通風又不黏身，非常適合溼熱的台灣夏季穿用。²⁸

香蕉絲是另一種台灣特殊的植物纖維衣料，採用香蕉樹幹的假莖，經過剝皮、刮絲、煮去殘留澱粉與膠質後，再晾乾、分剝成細絲，加捻、紡線以供織布。目前台灣花蓮新社地區的平埔族噶瑪蘭人，尚留傳著完整的香蕉絲織布技術。棉纖維是台灣漢族衣料的主要材質，棉纖維結實、吸汗、透氣的特性，特別適合台灣溼熱的氣候，因此一般人的常服衣褲大都以棉為主，因為但是台灣的風土氣候並不適於棉花的生長，因此早期棉布大多都是由大陸或日本輸入，本地種植採收者非常稀少，大多用於彈製棉被。²⁹



圖 2-18：棉花
社）



圖 2-19：苧麻



圖 2-20：香蕉絲織布（花蓮新



圖 2-21：棉質大襟衫褲（KH2001.038.057、KH2005.013.033-2）



圖 2-22：麻質客家藍衫（鄭惠美收藏）

²⁷ 王正雄，1998，〈鳳梨纖維〉《亞太編織藝術節—台灣館》，台中：台中縣立文化中心，頁 53-57。

²⁸ 林翠鳳，2004 年，〈田中阿媽的鳳梨絲布〉《台灣文獻別冊》，南投：國史館台灣文獻館，頁 2-6。

²⁹ 王祖濤，1949，〈台灣之纖維資源〉《台灣銀行季刊》第三卷第一期，台北：台灣銀行，頁 1-74。

二、動物纖維

除了棉、麻等纖維外，漢族使用的服裝材料還有絲和毛兩種。毛料用於冬季，絲質衣料則是製作禮服的高級衣料。清代在台設官之後到日治時期，甚至是光復初期，台灣地區行政主管單位對於棉、絲纖維在台灣種植、生產的推廣及獎勵皆不遺餘力。雖然治台之初藍鼎元於「治台方案」（西元 1723 年）即倡導種棉、蠶桑事業，但台灣紡織始終不發達，其實台灣並非完全無法發產蠶業，只是早期未有大規模地發展經營，直到光緒 11 年（1885）劉銘傳出任台灣巡撫之後，大力推動各項實業，蠶桑之業才漸漸成形，但是產量始終不豐，因此絲綢等高級衣料大多仰賴大陸進口。

桑蠶事業的發展到日治時期仍然沒有較大的改善，日治初期政府將桑苗蠶種引入，並獎勵養殖及組織台灣蠶業獎勵會，同時招募日本內地具有養蠶經驗的農民來台，但後因土地分割、收益減少等因素而失敗。獎勵中期採積極政策，免費提供桑苗蠶種以及養殖所需的材料設施，並統一收購蠶繭、成立製絲場。但是大正十二年(1923)因鑑於未收成效便改變方針，除無償配給蠶種、蠶種外並對農家子弟開設養蠶講習課程，對於原住民也有相應的獎勵措施。教育原住民從事其居住地區原本就有野生的桑、蠶品種養殖，獲得不錯的成績。然而即使日本政府積極地在台灣各地設立「養蠶傳習所」、「養蠶飼育所」及「台灣棉花栽培組合」等機構，但是對絲與棉纖維做推廣及改良，成果皆非常有限。³⁰

台灣氣候高濕炎熱，吸水性強且結實堅韌的棉織品，是一般生活中使用最普遍的服裝材料，晚清及日據初期，棉織品大多為純白色、平紋組織的產品，只有少數是用色紗織成的條紋布，或緞紋組織的棉布，除了由大陸進口之外，也有由日本、印度及西洋進口的棉布。日治中期以後，日本取代中國大陸成為台灣棉布的主要供應地，而後日本棉布更取代中國傳統織品，成為台灣地區人民主要的服裝用料，棉織品種類逐漸增多，有棉呢、各式印花棉布逐漸出現在服裝上。³¹ 另外，台灣地區亦不產羊毛，毛料大都仰賴進口，由於台灣南部氣候溫暖，使用毛料的機會不多，從傳世實物分析，因毛料屬於珍貴衣料且其毛鱗構造之特性，容易刺激皮膚，因此多用於外衣。

³⁰ 台灣總東府殖產局，1930，《台灣の養蠶》，台北：松埔屋印刷部。

³¹ 蘇旭珪，1993，《台灣閩族婦女傳統服裝的設計與變化-AD1860~1945》，台北：輔仁大學未出版之碩士論文。



圖 2-23：毛料對襟女外褂（KH2005.013.033-1）

圖 2-24：絲緞材質馬面裙（KH2000.003.011）

圖 2-25：提花絲綢對襟男外褂（KH2007.001.011）

貳、布料來源

台灣漢族婦女服裝從傳世實物（目前所接觸的藏品分析），使用最普遍的是棉布，麻料次之，禮服類使用絲綢和俗稱「喬」或「苧綢」者為尚，冬季則有鋪棉、毛料或呢布等。衣料來源在日治時期之前，台灣地區布料大都仰賴大陸進口，一般婦女日常生活服裝以棉布為主，因為棉布用途甚廣，夏天製成吸汗、通氣的單衣，冬天則可裁製成雙層鋪棉絮的褂衿，耐穿、便宜又舒適。此外，雖有少數棉布自日本等地進口，但多為白胚布運至台灣才進行染色，《台灣省通志稿》記載，1882 年至 1891 年，進口的日本棉布為仿效中國布種的棉布，未經漂白質地粗糙。³²。

一、中國大陸

台灣紡織始終不發達，布料多仰賴大陸進口，清末及日治初期，台灣漢族婦女服裝用料，絲織品主要來自江浙地區，西洋布則自廣東轉販來台，其它的棉、麻等布，購自福建的漳、泉等地。據咸豐二年(1852)陳淑均《葛瑪蘭廳志》載：「蘭俗夏尚青絲，冬用綿綢，皆取資江、浙，其來自粵東者，惟西洋布……其來自漳、泉者。」據同治十年(1871)陳培桂《淡水廳志》中亦有記載：「絲羅皆取之江、浙、粵，洋布則轉販，餘布多購於同安」。而清光緒元年（西元 1876 年）打狗（高雄）海關報告中：「台灣南部有自己生產的鳳梨布、番布，但鳳梨布、番布只能供應本身需要量的四分之一，仍有四分之三需要仰賴進口。」³³ 然而，在進口布料中許多素布是運至台灣在本地染坊染色後再出售，

³² 何聯奎，1972，〈卷二人民志・禮俗篇〉《台灣省通志稿》，台中：台灣省文獻委員會。

³³ 林滿紅，1980 年，《貿易與清末台灣的經濟社會變遷》（1860-1895），台灣史叢第一輯，頁 242。

因為台灣出產許多植物可用於染布，而且質量甚好。乾隆二十九年（西元 1764 年）《重修鳳山縣志》卷七〈風土志〉物產條中記載：「菁蘘（染藍植物），種之園中，本地出者，其色比內地尤佳。薯榔，皮黑、肉紅，染皂之用。茄籐皮，生海邊，紅者皮可染降，功同薯榔。」此外，日本進口的少數棉布，也是未經漂白運至台灣之後才進行染色出售³⁴。

二、日本

台灣人民早期的服裝用料因為祖源關係，清代時期大多以中國進口為主，但是日治之後，情況逐漸改變。1905 年之後，日本取代大陸成為台灣棉布的主要供應國，台地婦女的服裝在布料的選擇上逐漸受到日本的影響。根據台灣早期的貿易資料顯示，1920 年之後，自中國大陸進口的各類布料日益減少，到 1925 年之後則趨近於零。³⁵

清代晚時期進口自大陸的棉布幾乎都是純白、平紋組織的產品，到了台灣之後再進行染色；但也有少數用色紗織成的有花紋布料或是緞紋組織的棉布，台灣漢族客家婦女的秋冬季背心以及鋪棉褂袷的表層布料大多使用此種緞紋棉布製作。日治時期經由日本進口的印度、西洋棉布、印花布料以及棉呢布、各式提花布、紡綢、以及幾何圖紋、菊花、唐草紋等大花圖案的提花絲綢，取代了中國傳統暗紋提花或絲緞，日本逐漸成為台灣最主要的布料來源地，也使得台灣人民的布料選用種類逐漸增多，間接改變了台灣人民對服裝色彩的喜好。³⁶



圖 2-26：清末民初-暗紋提花婦女大襟衫（KH1999.005.048）



圖 2-27：日治時期-幾何大花圖紋婦女大襟衫（KH2007.001.009）

³⁴ 何聯奎，1972，〈人民志・禮俗篇〉《台灣省通志稿》，台中：台灣省文獻委員會。

³⁵ 台灣總督府稅關課，1947（昭和 22 年），《台灣貿易三十年對照表》，台北：台灣總督府，頁 230-235。

³⁶ 蘇旭珺，1993，《台灣閩族婦女傳統服裝的設計與變化-AD1860~1945》，台北：輔仁大學未出版之碩士論文。

參、染色

台灣早期最重要的天然染料植物了藍染之外，還有許多材料可將布料染成不同的色彩，例如染成茶褐色系的有薯榔、栲皮、芒果、欖仁樹，染成黃色系的有薑黃、黃梔子、福木、洋蔥皮、楊梅、茵陳蒿等，而成紅色系的則有蘇木、檳榔子、相思樹、龍眼樹、鳳凰木、胭脂樹等等。³⁷

一、藍染

根據史籍研究記錄，台灣早期漢族居民不論男女老少穿著藍染布料的情形非常普遍，在康熙 33 年（1695 年）高拱乾編纂的《台灣府誌》記載：「菁靛（可以作染），菁子（產於台者最佳）」，而康熙 56 年（1718 年）《諸羅縣志》進一步說明：「菁澱，樹高可四、五尺，種園中，一名藍澱---。槐藍葉細，名小青，又蓼藍可以染綠。」台產之菁子品質極佳，在乾隆 29 年（1764 年）鳳山縣志中提到：「菁子，內郡多來台採買」等訊息，說明了台灣地區藍染植物的優良品質。

傳統藍染主要使用藍草植物來製造藍澱染料（mud indigo，含石灰與水的沈澱泥藍，呈溼潤泥濘狀，藍澱素含量約 2-10%），台灣南部地區所使用的藍草種類以木藍（本菁或蕃菁）為主（月出皓，1903）。台灣早期移民將藍澱染色技術帶入台灣，台灣北部地區多使用草本的山藍（*Assem indigo*）又稱大菁，冬天開淡紫色鐘型小花，而南部地區則多種植蕃菁（由島外輸入，非本島原有物種），又稱野木藍或小菁。山藍喜歡生長在陰暗潮溼的林蔭地，葉子較大呈橢圓形，以莖苗簽插種植；木藍屬於為豆科向陽性植物，對生羽狀的橢圓形小葉，開穗狀粉紅色小花，種子包覆於黑色豆莢內，成熟葉乾燥時呈灰藍色微帶紅紫味，以種子撒播於犁整好的畦田上，適合河川開闊的新生地種植。



³⁷ 黃淑真，1998，《中日編織工藝交流展》，台中：台中縣立文化中心，頁 97。

圖 2-28：山藍（大菁）

圖 2-29：木藍（小菁）

高雄美濃地區早期藍染頗為興盛，主要染布地區在九芎林，美濃鎮之廣德里、廣興里、廣林里、廣福街一帶舊稱染布寮或布店寮，台灣南部美濃與北部三峽（三角湧）藍染同享盛名。清末時期美濃鎮曾是蕃菁木藍染料的重要生產地，美濃平原二面環山氣候炎熱極適合栽植木藍（小菁），在日治時期之前已有廣大面積栽植木藍提供染坊製造染料，而廣興里、九芎林地區即有多家藍染房專門染棉麻藍布。根據《美濃縣誌》記載，在日治之前，美濃地區的染布業者大都向台南府城購進布料，再染成客家地區傳統服飾慣用之藍色與黑色，供應六堆客家聚落（美濃、高樹、內埔、萬巒、潮州等鄉鎮）居民藍衫用布，是當時六堆地區藍衫與藍布的主要生產地。³⁸



圖 2-30：不同深淺的藍染大襟衫（KH2000.006.049、KH2001.038.059、KH2001.038.068）

二、薯榔

台灣漢族婦女服裝用料除了棉布之外，富貴之家在隆重場合上，經常使用高級的絲綢。絲質的衣料除了提花料之外，還有一種夏季用的重要細綢料稱之為「油綢」，「油綢」布料又稱為「喬」，部份西方學者的記錄中稱為「黑膠紗」(black gummed silk)(Garrett, V.M., 1986)。「涼綢」又稱「苘紗」或（香雲紗），是一種非常細緻的蠶絲織品，以平紋織造成非常細密的布料，然後煮練、脫膠，再用「薯榔」或稱「薯苳」的膠汁塗染布料，膠汁與空氣結合氧化後會形成紅翁棕色薄膜，再以含鐵鹽的黑泥塗覆在布料上，綢面即變成黑褐色，洗去黑泥之後綢面變得光滑烏亮，因為纖維表面被一層薄膜包覆，穿著時不會黏貼皮膚，夏天穿起來特別涼爽，因此有稱為「涼綢」或「苘紗」。

「薯榔」此種植物染色在台灣早期使用甚為普遍，各地方縣志風土、物產多有記載，最早在康熙三十五年（1695 年）高拱乾《台灣府志》〈貨之屬〉中提到：「薯榔，

³⁸ 馬芬妹、林靖紋，2002，《藍染之美》，南投：國立台灣工藝研究所。

實大如芋，皮黑肉紅，用以染布，利水堅致。」光緒十九年（1893 年）屠繼善《恆春縣志》〈物產篇〉中記：「薯蕷：俗名，根葉皆似芋，根較長大、長番山，番人以之易他物，沿海漁家，熬之染罟網，入水經久不爛；又染布，製蓬飄及衣褲，皆黃赭色，為粵中賈人染綢，則黑、紫色者；皆暑月衫褲之用，光潤如緞，汗漬無礙。昔時，南省貴客及蘇、杭婦女往往用之，以為時裝，旋則輿台、僮侍，滿目皆然，故富貴家稍有見焉。」由此可知薯榔在台灣早期原住民地區生產頗多，從口傳歷史中也發現原住民早期生活中薯榔使用相當普遍，尤其是泰雅族、賽夏族、魯凱族與阿美族都常用薯榔汁液來染紗線、衣服和魚網，因為其汁液具有包覆性，可使纖維下水不易受潮而腐壞，阿美族人的捕魚衣與魚網均用之染色以防潮防腐。

薯榔學名 *Dioscorea rhipogonioides*，別稱諸葛、薯蕷或裡白葉薯蕷，生長在氣候溫暖熱的南方，是一種藤蔓類的攀爬植物，長橢圓形的葉子與何首烏有幾分類似，但是其粗壯成熟的莖梗上有突出的小刺，與何首烏極易分辨。薯榔含有豐富的單寧酸與膠質，自古即為中國南方重要的染料，染後的布料多呈赭紅色或漆黑色，閩、粵商人用薯榔染絲綢，稱之為「香雲紗」或「葛紗」。³⁹ 在台灣早期「黑喬」是一種夏季的高級衣料，富貴家庭的男女夏季都當作外出、年節時的禮服穿著，髒了不下水搓洗，要用「茶湯」來擦拭。



圖 2-31：赭紅色的薯榔地下塊根，長形的葉片和有刺的薯榔莖梗

在此次藏品分析中，有二件葛紗女裝，一件大襟衫、一件旗袍，皆為無空花的涼綢，表面是黑色、裡層是棕褐色的油綢，因為葛紗構成的材質為蠶絲，雖經過薯榔與含鐵質

³⁹ 陳景林、馬毓秀，2002，《大地之華-台灣天然染色事典》，台中：台中縣立文化中心。

汙泥著染，其質地仍不耐長時間拉扯易脆化，所以聰明的製作者，在綴縫經常拉扯的扣絆時，在底下襯墊別布，有加強堅牢度的效果，可見古時婦女製作服裝的用心。



圖 2-32：薯榔染旗袍及其內襟（KH2005.013.031）

圖 2-33：薯榔染大襟衫及內襟（KH2006.009.005）

三、薑黃

台灣漢族服裝材質染色，除了藍色和茶褐色之外，染赤色的用茄籐皮、蘇木和檳榔果實，染黃色則用薑黃和福木。茄籐皮是一種生長在海邊的灌木，《鳳山縣志・風土志》，〈物產篇〉中記錄：「茄籐皮生海邊，紅者皮可染絳，功同薯榔。」⁴⁰

薑黃是一種古老的染材，也是中國男方重要的藥材之一，因其具有強烈的辛香味，可作為食品天然的添加物，也是咖哩粉必備的原料之一。李時珍《本草綱目》（1596）中曰：「中國西南、四川、兩廣、福建等地，薑黃、鬱金切片浸水染色。」因為薑黃具辛辣味，可防蟲及殺菌。在《台灣通志》〈物產・草木類〉記載：「薑黃，叢生，葉似美人蕉，根似薑，取以染繪」、「黃薑，以其末染諸香屑，為香線香餅，名黃香。乾龍眼必以黃薑末糝之，則色鮮黃，不生蠹。此薑黃即黃薑也，染黃色者多用之。」⁴¹漢族婦女服飾用色，明亮的黃色多用於年輕婦女或童裝，或是宗教用途的服裝，老年婦女甚少使用。



頁 37。

⁴¹ 台灣文獻叢刊，《台灣通志》，台北：聯合百科電子出版事業有限公司，頁 129-130。

圖 2-34：薑黃植物、根莖、薑黃片



圖 2-35：黃色轎夫上衣（KH2005.014.011）

圖 2-36：黃色馬面裙（KH2001.038.079）

圖 2-37：黃色童背心（KH1999.005.044）

第三節 裝飾形式與刺繡技法

中國傳統服裝形制上最大的特色，在於領襟、袖口、下襬的緋邊緣飾。周代以前王后及命婦冠服制度並沒有規制記錄，近世依出土文物研判，殷商、周代命婦禮服（禕衣、揄翟、闕翟、鞠衣、展衣、祿衣、純衣⁴²）配高髻、用笄、珠串為飾，上衣下裳、有純、穿著翹頭鞋。「純」指的是衣服上的鑲邊，六服（禕衣、揄翟、闕翟、鞠衣、展衣、祿衣（同緣字）衣）樣式類同，服飾與鑲緋緣邊差異而已。中國傳統男子重要的「深衣」也有相同的鑲緋必要條件。《禮記》深衣篇：「深衣，連衣、裳而純以采也」。純：緋邊，中國正式傳統禮服都要緋邊、腰必束帶。深衣六個特徵：1.上下分裁而合縫，不別衣裳但保持衣裳之雛形；2.有純一緋邊；3.右衽；4.有一定比例尺寸；5.寬身大袖；6.腰必束帶。⁴³ 顯示鑲緋緣飾在中國傳統禮服裝飾形式上的重要性。



圖 2-38：周代命婦禮服，採自《四庫全書》〈三禮圖〉



圖 2-39：深衣服裝圖（王宇清，1989，《婦女袍服考實》，台北：中國旗袍研究會，頁 15）

圖 2-40：深衣分解圖（王宇清，1989，《中國服裝史綱》，台北：國立歷史博物館，頁 96）

「純」與「緣」都是指服裝上的緋邊或鑲邊，在《中國衣冠服飾大辭典》中「純」

⁴² 純衣，非周代王后六服之一，是貴族之女的嫁衣，但屬命婦禮服之一。李應強，1993，《中國服裝色彩史論》，台北：南天書局，頁 14。

⁴³ 王宇清，1989，《中國服裝史綱》，台北：國立歷史博物館。

通常綴於領、袖、襟、裾⁴⁴，以現代服裝製作的名稱定義，「緹（滾）邊」（bound）是指衣服緣邊以斜窄布條包裹縫合處理者。⁴⁵「鑲邊」（band）是指為了裝飾、增加長度或加重衣襠重量使其能自然下垂，在裙襠或袖口再剪接布條的緣邊處理法。⁴⁶因此兩者都是緣邊的處理，但較其差異：緹（滾）邊是窄小的布條包縫，而鑲邊是較寬大的布條剪接。中國服裝緣邊鑲緹的作用，最初是為了增加衣服的堅牢度，使衣服能經久耐穿，所以緣邊大多縫綴在衣服易磨損的部位，如領、袖、襟、裾等。再加上中國服裝大多寬博，故緣邊加重衣料，使之不易晃動，有其實用功能。古老的服飾有所謂「衣作繡，錦為緣」的裝飾，主要是在衣緣加上一道厚實的錦邊，除耐磨、厚重外，更能襯出服裝骨架，及表現出強烈裝飾美感。⁴⁷經過長久的使用變化，緣飾花樣的裝飾效果蔚成風氣，不論男女服飾、官服便服，都用鑲緹來裝飾緣邊，只有粗衣賤服才無緣邊，所以一般說衣衫「襤褸」，即指無緣邊裝飾的衣服。說文解字段注：「方言：楚謂無緣之衣曰襤。」說文通訓定聲襤下云：「方言三：凡人貧衣被醜蔽，或謂之襤褸。…方言四：以布而無緣，敝而紕之，謂之襤褸。」⁴⁸可見鑲緹緣飾在中國服裝上的重要性。

壹、裝飾形式

清代不論是滿族或漢族女子服飾的鑲緹緣飾使用都很普遍，從清末到日治時期，台灣漢族（閩籍）婦女服裝上常見的緣邊裝飾方式，主要有下列幾種：

一、布料鑲緹

鑲邊和緹邊共同搭配使用，以不同色彩的布料鑲於領緣、大襟、袖口等接縫處，最外緣再以細窄的布料包縫緹邊，鑲邊裝飾變化很多，頂端加如意雲頭紋（貼布挖雲）或漩窩紋，或簡單的弧度變化，鑲配的布料上或加以刺繡、織錦或以寬板的提花織帶貼飾；而緹邊變化或寬或窄或外加出芽，都是清代晚期中國婦女服裝最重要的裝飾風格，無論常服或盛裝都大量使用鑲緹裝飾，甚至鑲緹外緣綴縫織帶最複雜者，被稱為「十八

⁴⁴ 周汛、高春明，1996，《中國衣冠服飾大辭典》，上海：上海辭書出版社，頁 253。

⁴⁵ 輔仁大學織品服裝學系「圖解服飾辭典」編委會，1999，《圖解服飾辭典》，台北：輔仁大學出版社，B-49 頁。

⁴⁶ 輔仁大學織品服裝學系「圖解服飾辭典」編委會，1999，《圖解服飾辭典》，台北：輔仁大學出版社，H-35 頁。

⁴⁷ 高本莉，1995，《台灣早期服飾圖錄》，台北：南天書局。

⁴⁸ 中華博物《說文解字注》許慎撰、段玉裁注，<http://www.gg-art.com/imgbook/index.php>，viewed 2011.10.28

鑲」意指婦女服裝鑲緋道數甚多，令人眼花撩亂。⁴⁹



圖 2-41：漢族婦女大襟衫鑲緋緣飾-貼布挖雲（KH2001.038.083）



圖 2-42：滿族婦女便服鑲緋緣飾-綴縫寬板織帶（KH2006.010.003）



圖 2-43：漢族婦女大襟衫鑲緋緣飾-刺繡加織帶（KH2001.039.003）



圖 2-44：漢族婦女大襟衫鑲緋緣飾-刺繡加織帶多道鑲緋（KH2001.039.001）

二、組帶與織帶

組帶是以五彩絲線編組而成的長條帶子，織帶則是以絲線交織成各種不同圖案、或提花的帶子，組帶略窄、變化較少，織帶則有不同的寬度及圖案花紋，常見的有幾何、花、果、吉祥圖案的組合，如牡丹、菊花、佛手、梅花、卍字紋、八寶等等。組帶及織帶裝飾很少單獨使用，大多與布料鑲緋相互搭配，綴縫於配布的外緣，通稱為「鑲條」。

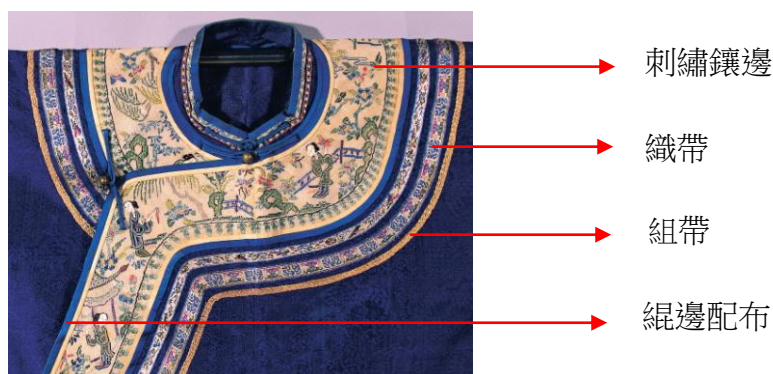


圖 2-45：閩籍婦女大襟衫上的裝飾形式（KH2001.039.003 局部）

⁴⁹ 徐珂（清），1996，《清稗類鈔》，北京：中華書局，頁 6187。

三、牙子與出芽

日治初期漢族婦女的服裝上，以正斜布綴縫在緣邊的裝飾形式，有「牙子」與「出芽」（芽邊）兩種。「牙子」是將斜布折光面處理成寬約 0.3-0.5 公分的長布條狀，以之盤縫成各種不同圖案裝飾。盤長紋、卍字紋、回紋、水波紋等常見用於閩籍或北部客家婦女大襟衫褲上，後來逐漸由繁複轉向簡化，在大襟處僅用一道、二道緞邊及牙子裝飾，也有用縫紉機車縫的簡單牙子，大都為直線或弧線等無紋飾直接貼飾。另一種，以斜布條夾綴在鑲緞配布的外緣，僅露出寬度約 0.1-0.2 公分左右的芽邊，稱為「出芽」，牙子與出芽裝飾形式盛行於的時間約在 1900~1920 年間。

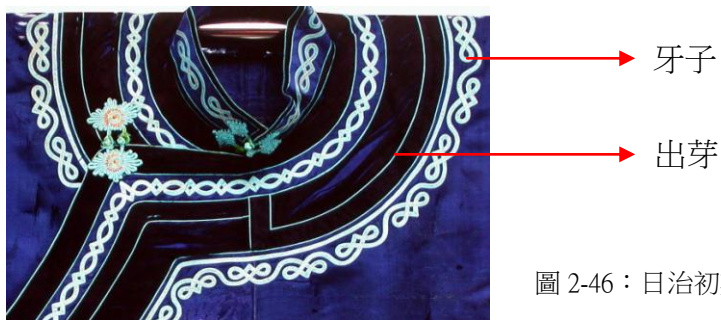


圖 2-46：日治初期漢族婦女大襟衫的裝飾



圖 2-47：簡單牙子車縫形式 (KH2005.013.028)



圖 2-48：成套之牙子裝飾大襟衫裙、褲 (KH2001.038.055、KH2001.038.054)

四、蕾絲與花邊

日治中期閩籍婦女服裝緣飾越來越簡化，甚至只用一至二種緣邊裝飾，大襟、領緣出現傳自西洋的鏤空蕾絲，有單色及多色搭配，但以黑色最為常見，或是緞邊外緣搭襯機器刺繡的花邊，為在年輕婦女服飾裝飾上的重點；到了日治晚期，服裝輪廓逐漸縮窄俐落，大花織錦、印花布料成為一種新時尚，衣襟、領緣、袖口等處鑲緞緣飾逐漸消失，可說是中國婦女服飾裝飾的兩千多年來最大的變革。⁵⁰

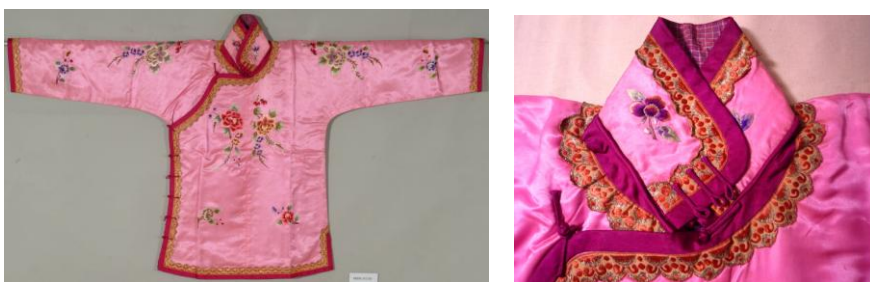


圖 2-49：日治中期漢族婦女服裝上之花邊裝飾（KH 2005.013.025）



圖 2-50：日治中後期漢族婦女服裝上之單純緣飾（KH2001.038.053）

圖 2-51：日治晚期漢族婦女服裝上之單純緣飾（KH2007.001.008）

貳、刺繡技法

刺繡應用的範圍極為廣泛，概略可分為三大區塊：包括祭祀繡品（八仙彩、桌圍、繡燈、椅套）、家飾繡品（帳、簾劍帶、門簾頭、鏡罩、掛飾）、日用繡品（衣帽、鞋、荷包、配飾）。台灣漢族刺繡因地緣與祖源關係受到粵繡的影響較大，粵繡又稱為「廣繡」，用色較濃豔、明快、對比強烈，花紋圖案繁複而豐滿，整體畫面顯得富麗奪目，有熱鬧歡樂的氣氛。⁵¹ 粵繡針法中盤金釘線（灑插針）最為著名亮眼，因為使用金、銀

⁵⁰ 蘇旭琚，1993，《台灣閩族婦女傳統服裝的設計與變化-AD1860~1945》，台北：輔仁大學未出版之碩士論文。

⁵¹ 李英華，1997，《中國古代織繡藝術》，台北：南天書局，頁 139。

等金屬線來鋪陳繡面，具有燦爛奪目的效果，在台灣漢族刺繡中使用非常普遍。從現有傳世文物分析，台灣漢族刺繡的技法，大致可分成七大系列。

一、直針系列

1. 齊針：又稱為長直針，是指圖案都以同一個方向的針法來完成，因為有不同方向的運針，所以又有直平針、斜平針或齊平針的差別。以長直針滿繡圖紋者稱為「鋪針」，要與「紮針」搭配使用。
2. 纏針：是直針的一種變化式針法，跟隨圖紋形態轉向的直針，常應用於刺繡植物的莖、花梗及葉片。
3. 紮針：以短小的直針固定「鋪針」的長浮紗，因為鋪針的繡線走紗較長，繡面上通常以短直針與鋪針相逆將長針浮紗固定，同時增加繡面上的變化效果。
4. 釘線：以捻緊的綜線盤出圖紋的輪廓形狀，引一針用短針釘縫固定綜線，以框出圖案造型輪廓。綜線是指較粗的線，眼鏡袋、扇袋、錢袋等配飾品，經常使用此種針法來盤繞圖紋的外型輪廓。
5. 刺針：一種短直針但針針相接的繡法，類似現代的回針縫，第二針下針要落在第一針出針的針孔上，以針針相連勾勒出紋飾的圖形，圖紋內不再實以任何絲線刺繡。
6. 拉鎖：刺繡時需要兩針兩線共同運用，一針先繡等距離之平針，另一針引線穿繞過已繡好的平針線段之間，形成連續 e 形的繞線圈圈。
7. 搶針：是齊針的一種衍生針法，一個圖案由內而外或由外向內漸次分層的齊針繡法，由內向外一層一層刺繡者稱為「反搶」，由外向中心方向的層次繡法稱為「正搶」。此種針法使用在刺繡花朵、花瓣上甚為普遍。
8. 套針：以直針或纏針套色的刺繡針法，可使圖案有深淺參差的配色效果，有單套、雙套、集套等常見套針方式。



圖 2-52：平針、纏針、長直針、鋪針、紮針（KH2005.013.020 童褲刺繡局部）

圖 2-53：平針、纏針、打籽繡、套針、（KH2005.013.035 帳簾刺繡局部）

圖 2-54：平針、長直針、齊針、搶針、打籽繡（KH2003.013.003 眼鏡袋刺繡局部）

圖 2-55：釘線、搶針（KH2005.015.003 襠襠錢包局部）

二、鎖針系列

1. 鎖鏈繡：因為刺繡線圈結構類似鎖鏈而被稱為「鎖針」或「鎖繡」，1974 年陝西寶雞茹家莊西周古墓（約西元前 14-11 世紀）即有以鎖繡針法刺繡的文物出土，因此被稱為最古老的針法之一。⁵²
2. 鎖邊繡：用來收拾布邊以防止毛邊的繡法，鎖邊的方式又可分為：a.單一針線連續鎖邊、b.交叉鎖邊（鎖縫時針線交錯）、c.三角形鎖邊（繡線排列成三角形）、d.鎖金（鎖縫同時包夾金線）、e.結邊繡：先以不同顏色繡線打底，再以配色繡線穿繞如編織一般的鎖邊套色，編織出幾何圖形或文字的繡法，增添鎖邊的圖紋變化與趣味，又稱為「結邊繡」。



圖 2-56：鎖鏈繡（KH2005.013.013 枕頂刺繡局部）

圖 2-57：幾何圖形結邊繡、平金滿繡、綴織帶（KH2005.014.001 看花片）

圖 2-58：交叉鎖邊繡、刺針（KH2003.013.014 三寸金蓮鞋局部）

三、打籽系列

1. 打籽繡：此種針法是以繡線纏繞針尖作成結子，在繡面形成結點的繡法，通稱為「打籽」、「結子」或「打子繡」。台灣漢族繡品中經常使用此種繡法，通常是以圈金或釘線先將圖案輪廓盤繞出來之後，再以打籽繡細密地將結子鋪繡於圖案內部，繡面有豐厚紮實感，或做成星子般散佈，使整體繡面看來更加豐富熱鬧。
2. 拉尾籽針：在打籽繡的繡法末端留有一段線頭，是打籽繡的變化繡法，多作為花蕊。

四、貼布系列

1. 貼布挖雲：在刺繡之前先按照所需要的圖案剪出花樣貼在織物上，再沿圖案邊緣縫

⁵² 粘碧華，2003，《刺繡針法百種》，台北：雄獅圖書股份有限公司，頁 16。

繡釘牢，稱之為「貼布繡」。台灣閩籍婦女服裝在衣襟或開衩處常以貼布圖案做出蝴蝶、如意雲頭等圖案，稱之為「挖雲」，但是在客家服飾刺繡品中較常應用於劍帶末端或童帽的裝飾。

2. 摘綾：將布料折疊或做作成圖案再釘縫於繡布上，製造出立體的裝飾效果，大都應用於童帽上。



圖 2-59：綴織帶、釘線、打籽繡（KH2007.001.013 童褲刺繡局部）

圖 2-60：貼布挖雲、綴織帶（KH2005.015.016 馬面裙局部）

圖 2-61：摘綾、纏絲（KH2007.001.026 童帽局部）

五、盤金釘線系列

「釘線」繡法中的「綜線」若以金、銀線來代替以盤繞出圖紋的輪廓，則通稱為「盤金釘線」，因為纏繞金屬線時可以用單一金線或銀線，引一針線灑插固定，所以又稱為「灑插針」；但若同時使用二種金屬線，稱之為「二色金」，若再加上紅金線，則稱為「三色金」⁵³，釘線時灑插絲線不限於只用紅色，有時綜線只使用單一種顏色的金屬線，但搭配各種不同色彩的繡線釘縫，形成豐富色彩的繡面變化。

1. 盤金：以金、銀線來盤繞圖案，再以繡線釘縫固定的繡法，則通稱為「盤金釘線」或「平金」，是台灣客家刺繡重要的刺繡技法之一，整個繡面看起來金碧輝煌，展現出富麗堂皇的效果。
2. 圈金：以金、銀等金屬線釘飾圖紋邊框的方法稱為「圈金」，只用來圈繞釘縫圖案輪廓以加強視覺效果，又稱為「縷金」，在南部客家地區較常使用。
3. 平金滿繡：以金、銀線鋪滿整個繡面，在台灣客家刺繡中，北部地區較常使用此種技法來鋪陳地紋，或框圈出「開光式」的主題圖案。

⁵³ 粘碧華，2003，《刺繡針法百種》，台北：雄獅圖書股份有限公司，頁 70。



圖 2-62：盤金釘線、綴織帶（KH2007.001.025 童帽刺繡局部）

圖 2-63：圈金、貼布繡（KH2007.001.017 圍涎刺繡局部）

圖 2-64：平金、二色金（KH2005.015.014 童衣刺繡局部）

六、編織針系列

1. 十字挑花：此種繡法多用在平紋織造的布料上，以數織紋格子的方式來作「十字」或「交叉」線的繡法，所以現在稱之為「十字繡」。此種繡法在台灣早期平埔族以及南部原住民排灣族與魯凱族中使用廣泛，可能是族群交流學習的關係，在台灣漢族繡品中，使用十字挑花繡法者，大多是與鄰近平埔族相互交流的結果。
2. 編織蟲止縫：此種刺繡針法是編織針的一種，經常使用在藍衫脇邊的開叉部位，以及肚兜下襠口袋的頂角和翹鞋前端鞋鼻的縫合處，除了有裝飾美觀的效果之外，最重要的作用是增加開口處拉扯的堅牢度。此針法繡製出來的原始基本形態有如一隻小蟲子，其本初目的在加強開叉縫止處的堅牢度，所以稱之為「蟲止縫」。但是客家刺繡針法中，常使用編織針製作蟲止，所以將之歸類為編織針系列。

七、裝飾性針法⁵⁴

1. 珠繡：綴縫米珠、琉璃珠等來裝飾服裝在清代曾經極盛一時，但是因為耗時費力，乾隆皇帝曾經下令宮中停止製作，但是珠繡晶瑩亮麗的風采廣受喜愛，所以未曾終止。⁵⁵ 在台灣漢族繡中，綴珠常見用於劍帶下端、童帽、荷包配飾、扇袋、眼鏡袋、與南部六堆客家繡鞋、帳簾等裝飾上。
2. 釘片：釘片分為亮片、銅（銀）泡以及小鏡片幾種不同的裝飾物件。古老刺繡中常用錫箔片或銀片釘縫於繡品上，以增加繡面畫龍眼睛的效果。根據古俗銅鏡有光明

⁵⁴ 此組刺繡方式是借各種物件來豐富、增飾繡面，因此歸籠於「裝飾性」針法。

⁵⁵ 李英華，1997，《中國古代織繡藝術》，台北：南天書局，頁 136。

鑒照的意思，因此在繡品上釘銅泡、小鏡子不但有裝飾的效果還有辟邪的作用，所以常見用於童帽、劍帶、帳簾、門簾頭等裝飾上。除此之外，釘縫錢幣、帽花、八仙神像等等，都是常見於童帽上的裝飾。

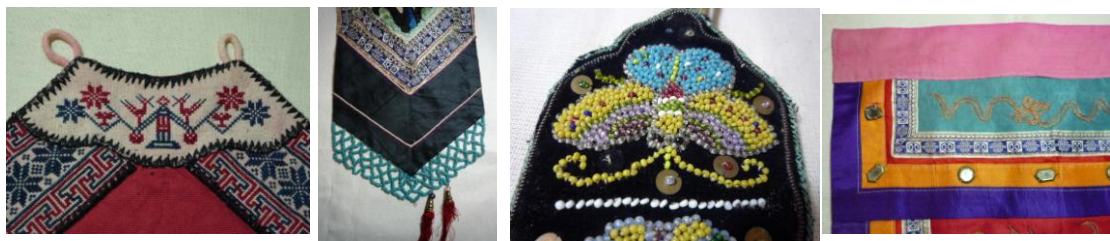


圖 2-65：交叉結邊繡、數紗、十字挑花（KH2005.013.014 肚兜刺繡局部）

圖 2-66：綴織帶、綴珠、結絲總花（KH2003.013.001 劍帶局部）

圖 2-67：綴珠釘片（KH2005.013.008 扇袋局部）

圖 2-68：釘銅泡、小鏡子（KH2005.015.009 門簾局部）

3. 流蘇、結總：通常都用來作為繡品或吊飾的邊緣及末端裝飾，有增添飄逸氣氛的感覺，流蘇與結總都是長條形，又「總」與「歲」同音，且連綴有吉祥、盤長等結飾，所以童帽後下緣或帽頂兩側常有結總裝飾，隱含有長命百歲的寓意。其他如帳簾、帳鉤、吊飾等也常有流蘇、結總裝飾。
4. 絨球：俗稱「英雄膽」，做法是以彈簧線圈末端綴上用刷毛的小絨球，主要配飾於童帽上，使之看起來有英雄氣概。台灣漢族繡品上使用絨球裝飾的除了童帽、掛飾之外，客家傳統新娘「大髻」上也裝飾有各種色彩鮮麗的絨球，營造熱鬧氣氛。
5. 纏絲（花）：做法分為兩種，一種是以金屬絲纏繞繡線來製成立體造型的裝飾物，稱為「纏絲」，另一種是以紙片作成各種圖形，外面纏上各色絲線，組合成各種立體的造型，點綴於繡品上或作成各式裝飾品，稱之為「纏花」，此種技術是台灣北部客家地區運用於服飾上的立體裝飾技法，南部六堆與閩籍婦女服飾上甚少見到。



圖 2-69 拉鎖（KH2007.001.023 童帽局部）

圖 2-70 綴絨球（KH2005.013.001 八卦吊飾）

圖 2-71 結總（KH2005.013.009 腰飾）

第四章 館藏文物鈕釦特色

鈕釦中文亦稱紐扣（布質紐頭）、鈕扣（金屬紐頭，布紐條），端看材質的差異而書寫；英文為 Button 定義為「可以把衣服等扣起來的小型球狀物或片狀物」。⁵⁶

根據考古學發現考證鈕釦最早源自於埃及文化中類似印章功能的護身符，由狩獵獲得動物之獸骨與貝殼手工雕刻磨製而成，後來演變為希臘愛琴海文化中傳統服飾之金屬別針，先使用於男裝後運用女裝設計上。十四世紀開始運用於女性洋裝後片，只有裝飾性並無實用功能，未將鈕釦帶入流行趨勢中。西方早期鈕釦率先使用於軍服等制服設計上，代表穿著者社會階級與身份地位象徵，至二次世界大戰後，鈕釦漸漸減少其裝飾性而增加為功能性。

中國對於鈕釦之文獻記載相當少，最早推論為明朝開始使用，可能是受到西方傳教士帶入文化之影響，但若以廣義定義，春秋戰國時期帶鉤，後繼玉帶釦，金屬搭釦皆為鈕釦之前身，台北故宮博物院出版清代服飾展覽圖錄一書中，清楚記載清朝皇室御用高級之特殊鈕釦，造型與材質皆十分罕見。⁵⁷ 法國設計師香奈兒 Chanel Gabrielle，1883 年 8 月 5 日誕生於法國奧韋尼(Auvergne)農村，因其出生星座之關係，早期香奈兒設計套裝以獅子頭圖案鈕釦作為搭配，近期才改為雙 C 設計之圖案。中國從明朝開始受西方文化之影響，歐洲人將鈕釦傳入於貿易港口交易，交換中國生產之絲絹、茶葉、香料等商品。工業革命後於東南亞殖民地設廠大量生產製造，清朝時期政府官員朝服已由繫帶改為銅鑲金之鈕釦，日本明治維新亦將鈕釦引進，改變穿著習慣，漸漸捨棄傳統和服改穿著洋服。早期日本製造之陶瓷鈕釦深受法國貴婦名媛喜好，為主要出口商品之一，為紀念日本海軍士官正裝始創於明治三年 11 月 22 日，日本政府特頒佈此日為鈕釦日，以資紀念。

壹、鈕釦之種類與材質

本次研究案中服飾搭配之鈕釦以布結紐頭者最多，金屬(銅、銀)次之，其他材質有陶瓷、玻璃、複合素材等材料。鈕釦的大小尺寸最小者約 8mm 為暗釦，9-10 mm 適用於上衣袖釦、領口，最常見尺寸為 11.5~15 mm，前者適用女性上衣，款式較正式，後者適

⁵⁶ 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室，1978，《現代漢語辭典》，台北：商務印刷館，頁 830。

⁵⁷ 國立故宮博物院編輯室，1986，《清代服飾展覽圖錄》，台北：國立故宮博物院，頁 290-291。

用於男性上衣，款式較休閒；21~25 mm 較常使用於西裝、外套等外著類服裝，25~30mm 適用於大衣，最大為 40~45mm 通常單顆使用裝飾性強。

鈕釦材質依本研究案樣品區分為天然素材、布料素材、金屬素材、其他素材等四大類。各類素材說明分析如下：

一、天然材質

天然素材為取之於大自然中動植物如貝殼、動物皮革、獸角、果實果核、木頭、竹子，經過加工製作而成鈕釦。類型如下：

1. 貝釦：依據生息地不同區分品質等級有黑蝶貝、白蝶貝，適用於高級襯衫。
2. 皮釦：皮革製服裝、外套、編織製品等廣泛使用。
3. 果實釦：由堅果類堅硬果實製成，具耐熱性、環保性，廣用於紳士用服裝。
4. 木釦：運用木頭紋路火烤加工設計出燒焦圖案，常見於田園風、民俗風服飾。
5. 竹釦：具藝術感及季節感，表面效果極佳，廣泛運用於民族風服裝上。
6. 水牛角釦：不可染色，表面紋路質感佳，使用在紳士外套、風衣、大衣。

二、金屬材質

金屬素材中以銅鑲金實心鈕釦最常見，經常使用於清末民初的服飾上；以銅鑄空心或錢幣型次之，銀質較少，鋁製空心釦飾則經常縫製於學生制服與軍服上。

1. 銅鑲金鈕釦：以開模壓鑄鈕釦，金屬釦中體積最重，大部分為實心，廣泛用於龍袍、蟒袍、官服等，具有蓮花、金魚、壽字等圖案造型；少部份為鏤空設計常見於女衫。
2. 銀質鈕釦：搭配棉或麻等布料以襯托其服裝價值，通常鈕釦造型較為素雅，有圖案者如 KH2006.010.035 蝴蝶掀扣較為罕見，素面銀釦經常應用於客家藍衫服飾上。



圖 2-72：銅鑲金鏤空鈕釦（KH2006.010.001）

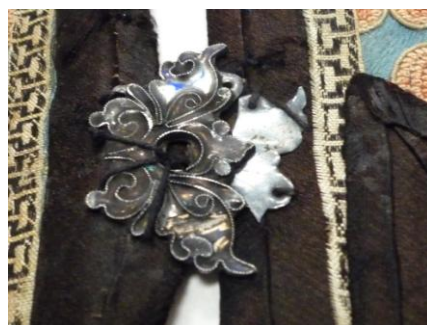


圖 2-73：銀質掀釦（KH2010.006.035）

3. 黃銅鈕釦：質感非常高級亮麗，開模大量生產製造，適合運用學生制服設計。
4. 鋁釦：金屬釦中重量最輕，因材料較軟，圖案造型不宜太複雜，常用於軍裝設計。



圖 2-74：黃銅鈕釦（KH2003.013.013）、鏤空與各種不同造型銅釦（黃崇信、鄭惠美收藏）

三、布料材質

布料素材使用年代最為悠久且普及，從早期繫結綁帶概念演變而來，經常使用與衣身同樣顏色或同樣材質手工打製而成，於此研究案中最常見之布釦類型為繫帶、盤釦（花扣）、一字釦等。

1. 繫帶：通常使用與衣身同樣顏色或黑色布料製成，常見於戲劇服裝，易於穿脫。
2. 盤釦：使用與衣身同樣顏色或同樣材質(以黑色為大宗)手工編製而成，有蝴蝶、蝙蝠、琵琶、螺旋、花卉等造型，所以亦稱為花扣，通常用於婦女服裝，流行於 1920-30 年代閩籍婦女服裝和旗袍上。
3. 一字釦：一字形扣為漢族傳統服裝最常用的形態，使用與衣身同樣顏色或同樣材質，手工打製而成。
4. 包釦：使用衣服相同布料包裹鈕釦，使鈕釦與服裝融為一體，常用於日治時期與洋化服飾。



圖 2-75：各種繫帶服飾（KH2010.006.041、KH2005.015.020.1）



圖 2-76：各種造型盤釦（花釦）（KH2005.013.033、KH2005.013.024、KH2007.001.016、KH2005.014.011）



圖 2-77：各種造型一字釦（KH2010.006.036、KH2005.013.025、KH2005.013.028）

四、其他材質

其他類包括玻璃、陶磁、編繩、塑膠、複合材質等製作而成之鈕釦

1. 玻璃釦：搭配服飾特別顯眼，非常適合夏天的套裝及罩衫運用。
2. 陶磁釦：冷冷的觸感，光澤溫潤特性無法模仿，有獨特感覺適用於復古風服飾。
3. 編繩釦：使用絹繩或尼龍繩編織而成，呈現樸素自然的光澤感與洋裝款式十分相稱。
4. 塑膠釦：塑膠素材使用年代較短淺，亦為天然鈕釦的替代品。
5. 複合釦：使用 2 種或 2 種以上素材組合而成鈕釦，兼具其優點特性，增加其附加價值，較為罕見，為西方國家生產製造，販賣給中國的貿易品，出現希特勒納粹符號，而非中國傳統萬字符號。



圖 2-78：金屬與琺瑯之複合材質鈕釦（KH2005.015.014）、複合材質鈕釦（黃崇信收藏）

【表三】各類鈕釦之特性與代表款式對照表，如下

素材種類	名稱	優點	缺點	款式登錄號
天然素材	貝釦	天然光澤	易碎	高級襯衫
	皮釦	可編織 可雕刻圖案	易掉色 易變色	皮衣、編製類製品
	果實釦	耐熱性、環保性	易被老鼠咬食	紳士服
	木釦	天然紋路質感	忌潮濕	休閒風服飾
	竹釦	藝術感、季節感	忌潮濕	民俗風服飾
	水牛角釦	具天然紋路 高級質感	不可染色	風衣、大衣
金屬素材	銅鑲金實心鈕釦	高級質感、圖案設計	重量特重	KH2005-013-024 KH2005-013-030 KH2006-010-002
	銅鑲金鏤空心鈕釦	高級質感、適合薄料	重量適中	KH2006-010-001 KH2007-001-008
	銅質錢幣型鈕釦	高級質感、適合薄料	重量輕盈	KH2010-006-012 KH2007-001-010
	銀質錢幣型鈕釦	高級質感、適合薄料	重量輕盈	KH2005-013-033-1
	銀質掀釦	高級質感	圖案變化少	KH2010-006-035
	黃銅鈕釦	高級質感	汗、酸、漂白劑、藥品易造成生鏽	KH2003-013-013
	鋁製鈕釦	重量輕盈	圖案不能太複雜	KH2005-012-020
布料素材	繫帶	方便穿脫	較不正式	KH2005-013-017 KH2005-013-019 KH2005-013-027 KH2005-015-020-1 KH2010-006-022 KH2010-006-025 KH2010-006-041
	盤釦布釦	造型變化多樣	易破裂	KH2005-013-024 KH2005-013-034 KH2005-014-011

				KH2007-001-015 KH2007-001-016 KH2010-006-029
	一字布釦 (直布扣)	材料取得容易、整體感佳	單調、無變化	KH2005-013-025 KH2005-013-028 KH2005-013-031 KH2005-013-037 KH2006-009-005 KH2006-010-003 KH2007-001-009 KH2007-001-011 KH2010-006-036 KH2010-006-040
	包釦布釦	搭配性強	易摩擦破損	洋裝、罩衫、上班服、女性學生制服
其他素材	玻璃釦	光澤觸感佳	忌水洗、乾洗	夏衫
	陶磁釦	特殊光澤	易碎、忌水洗、乾洗	KH2005-015-004
	編繩釦	手工感	易脫線	洋裝
	塑膠釦	大量製作	無天然觸感	KH2007-001-019
	複合釦	特殊具多樣變化	成本較高	KH2005-013-014 KH2005-013-018 KH2005-015-014

貳、漢族婦女釦飾

台灣漢族婦女的服裝釦子，從清末到日治時期，釦頭部份主要有金屬和布紐結兩種，兩端搭配的布條稱為「扣絆」。「扣絆」的製作要先將布料縫製成紐條，剪成長約 12-15 公分左右的小段，對折後合併縫成前端有開孔的雙併紐條，然後固定在衣襟上。紐條製作成結狀的布帛扣稱為「紐子」，編結的紐頭現代人稱之為「葡萄結」或「蜻蜓眼」（從正面看上去像是蜻蜓的兩個大眼睛和弧狀的嘴巴造型）。這種一直線長條狀的扣子，稱為「直布扣」或「一字扣」，在台灣早期傳統男女服裝上使用非常普遍，而其紐條的長短在不同時期也呈現不同的面貌。依據傳世實物分析，清末及日治初期一字扣的紐條較

細且長（布料薄、內夾襯棉線），單邊約 5-6 公分左右，日治中後期變得稍短至 3-4 公分左右。



圖 2-79：日治初、中、晚期漢族婦女一字扣紐條長短比較（KH2001.038.068、KH2000.006.053、KH2005.013.031）

直布扣的紐子根據結飾打法的差異有所謂「八眼」和「九眼」的區分，主要是因為紐結打製完成後，紐頭上呈現出八個或九個結眼的差別。根據製作藍衫的老師傅表示，傳統藍衫的紐子大多為九眼紐頭，雖然看起來外型與八眼紐結很相似，但是九眼紐子較飽滿結實，據說客家人喜用此種多一節頭的九眼紐子，因為其中蘊藏有「出頭」的涵意。⁵⁸ 其實八眼和九眼紐子的差別在多出最頂端的一面結頭，這可能是所謂「出頭」的由來。

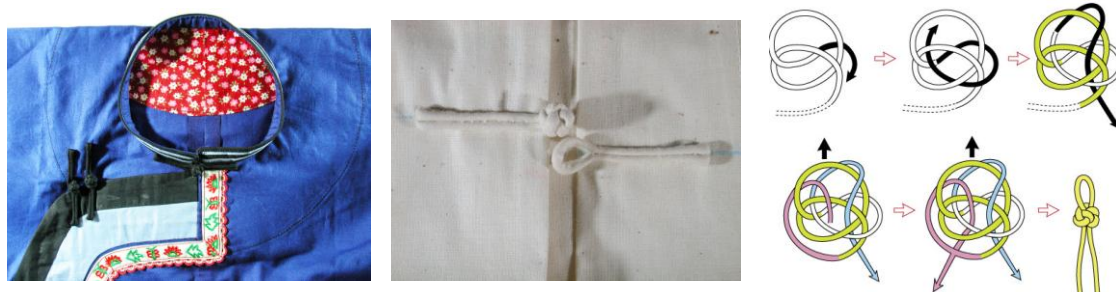


圖 2-80：直布扣、紐結與九眼紐頭打結方式（鄭惠美收藏、繪圖）

釦子雖然不是衣服上的主角，但是除了實用功能之外，也增加了服裝許多的裝飾效果和趣味。根據此次研究案中的樣本分析，鈕釦的運用原則大致上是根據衣物製作精細程度、材質、款式、用途或釦絆／釦眼形式而定，通常布料質或刺繡做工越佳者，鈕釦得使用也就越貴重，衣物面積越大者，鈕釦使用比例也相形增大，服裝材料越單薄者，鈕釦體積和重量也會越輕盈細小；內著類服裝釦式越簡單，外著類服裝釦飾則變化多且

⁵⁸ 2005 年 10 月 7 日行政院客家委員會召開「客家服飾特色與元素研商會議」記錄，頁 5。

款式豐富；服裝款式越正式，鈕釦相對就較精緻特殊，使用外國進口的錢幣作為釦飾或陶瓷釦、國外圖紋釦飾等舶來品，在富有家庭服裝中似乎是一種內斂隱微的時尚。



圖 2-81：英女王錢幣釦、獅子圖紋、陶瓷釦（KH2005.013.033、KH 2010.006.012、KH 2005.015.004）

第五節 閩南與客家婦女服飾比較

閩、客民系移入台灣時間雖有所不同，但是漢族移民在台灣民間服飾穿著、生活起居、婚喪祭祀等均與原居地相同，所以台灣民間傳統服飾，實際上是依附在中國傳統服飾文化的大環境中發展出來的，因此在台灣閩、客民系婦女服飾穿著，大抵上是因循內陸原居地的生活習性與傳統漢族服飾關係密切。⁵⁹閩、客婦女服裝形式輪廓，因同是在中原漢族的大傳統下，並無明顯差異，上衣同樣是開右衽的大襟衫，只是閩籍婦女多穿裙裝而客籍婦女多穿褲裝；另外，在髮型及纏足也有明顯不同，閩籍婦女多纏足而客家婦女多天足；在衫、褲、裙的色彩與裝飾上，閩籍者較華麗複雜，客家較單純樸素；布料的應用上，閩籍婦女使用種類較多，除棉、麻外，也多使用綾羅綢緞等華麗柔軟的布料，並在布料上增施精緻華麗的刺繡或織帶，客家婦女則多採結實堅牢的布料，如棉、麻、毛料等，只有在富貴之家隆重場合上，才使用高級的絲綢。至於服裝裁剪結構上，更有微妙的差異，充分反應出民族特性與生活哲學。

壹、閩籍婦女服裝

一、服裝形式

台灣閩南婦女服飾傳承自中國傳統的形式，上衣有衫、掛、背心、罩衫、棉裘、夾裘…等，因地處亞熱帶，四季溫差不大，所以單衣、夾衣居多，毛裘則較少，服裝材質非常多樣，除了棉、麻、葛、絲、毛等質料外，夏季布料有大陸進口的湘雲紗（苧紗）以及台灣特有的鳳梨絲（刈）舒適而涼爽。婦女服裝大都維持中國傳統的寬大型式服裝，以手工縫製為主，針黹工整、細密。台灣早期閩族婦女不長於紡織，卻精於刺繡及裁縫等女紅，據同治10年(1871)(淡水廳志)載：「雖蠶桑不事，紡績無聞，而刺繡之工，一花、一卉，精緻如繪……衣裳鍼錠，不假外人」⁶⁰；因此在閩族婦女服裝的裝飾上，刺繡精美、裝飾華麗，有許多傳世實物廣被收藏。閩族婦女上衣寬博，禮服類多大袖，勞作者袖形較窄小便於操作。從清末到日治中期，台灣閩南婦女傳統服裝不僅在衣身、袖口的寬窄、長短，以及開襟方式、領子高低有所變化外，裙、褲寬窄、形式也受到西方洋服的影響產生結構上的轉變。

⁵⁹ 高本莉，1995，《台灣早期服飾圖錄》，台北：南天書局。

⁶⁰ 陳培桂，同治十年刊本(1871)，《淡水廳志》，台灣文獻史料叢刊，台北：大通書局，頁 300。

閩籍婦女傳統服裝有三種主要開襟方式，即大襟、琵琶襟、對襟。其中大襟衫又稱「大袍衫」，延續漢族傳統的「右衽」開襟形式，因此最為普遍及常用；琵琶襟屬於缺襟形式的一種，流行於清代，形制如大襟，但右襟下方裁缺一截，形成曲襟形式，對襟則多用於外褂。

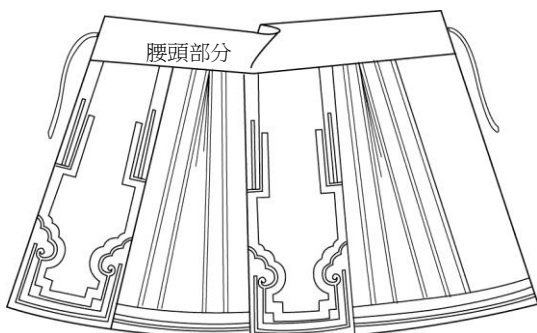


圖2-85：大襟、對襟、琵琶襟（KH2006.010.001、KH2005.013.033、KH2005.013.024）

二、裙褲結構

（一）裙子

台灣閩籍婦女下身衣著的基本形式大體可分成裙、褲二大類；裙子因製作上的差異，有各種不同名稱與款式，褲子也有合襠褲、開襠褲、褲腿褲之別。不過穿著褲子最初的目的，是因應遮蔽以及保暖之功能，閩籍婦女傳統所穿著的裙子皆為圍裹裙狀，以兩片大小、花色、圖案相同的布幅製成，以腰帶綴連在一起，用以圍裹下身。腰部以吸汗性佳的棉布作裙腰連接裙幅，兩側附有布繩在腰際細綁，前後各有交疊之開口裙門，前、後裙門如馬面狀，因此通稱為「馬面裙」。⁶¹ 馬面裙兩側多百褶形式，此種多褶的裙子，沿襲自宋代裙幅寬大的襜褕裙，裙幅越多，襜褕越細，因此有「百疊、千褶」的形容。閩籍婦女的裙子因製作形態差異有多種名稱：百褶裙（裙門有刺繡裝飾，兩旁打褶，不論褶數多寡，通稱為百褶裙）；魚鱗百褶裙（與百褶裙類同，但兩旁褶子處，每隔 2~3 公分縫一固定點，走動時會撐開如魚鱗閃動）；月華裙（又稱「五彩裙」或「五色裙」，主要以多種顏色拼接形成多彩繽紛效果）；鳳尾裙（以緞布裁剪成劍形條狀，在每條緞布上刺繡裝飾，再碎逗成裙；而裙門繡花，兩旁褶子部分鑲緞各色布條者也是鳳尾裙的一種）；滿花裙（繡裙，裙門及兩側繡滿各種花樣的裙子），而刺繡圖紋有立水龍紋者屬於官夫人的禮裙，也是民間婚禮服飾的禮裙，但一般家庭也有使用刺繡花卉圖紋的馬面裙當做婚禮裙，主要是清代漢族婦女沿用明代平民嫁女「攝盛」假用九品官服的遺制，⁶² 但民國之後並無絕對規制。



；南天
頁 277



馬面部分
百褶部分
馬面部分
百褶部分
後
中

圖 2-86：馬面裙結構圖（作者繪圖）

圖 2-87：馬面裙（KH2006.010.005）



圖 2-88：魚鱗百褶裙與局部特寫（KH2005.015.017）

圖 2-89：鳳尾裙（KH2005.015.018）

圖 2-90：劍帶裙（KH2010.006.034）



圖 2-91：立水龍紋禮裙-官夫人禮裙（KH2005.015.017）

圖 2-92：立水龍紋禮裙-婚禮用（KH2005.015.020）

圖 2-93：客家婚禮裙-馬面裙（KH2005.015.016）

（二）褲子

台灣早期閩籍婦女穿著裙子裡面還穿有長褲，原因是圍裹式的馬面裙，前後各有一個重疊的開口，裡面必須再穿長褲，如此多層次穿著走路活動時才不會玉腿外露。閩籍婦女的褲子有開襠、合襠及緹襠三種，另外還有褲腿褲，穿著在裙子內防止穿幫的褲子多為開襠褲或褲腿褲。褲腿褲穿著時分別將腿褲套在兩隻腳上，然後將帶子各繞繫於兩邊腰際，中間股襠部分呈現中空狀態，褲腿褲外面再圍上裙子。褲腿褲進一步與腰帶部

分組合起來即變成了套褲，穿著時直接套在腿上以帶子綁繫腰圍部分即可，除了腿褲、套褲之外還有一種開襠褲，兩個褲管後面重疊連綴在一塊腰頭布上，穿著時兩腳套穿於褲管，腰帶布分別自左右兩側拉向中央交疊，然後以布條綁縛繫緊。



圖 2-94：裙內穿套褲之婦女坐像（引自《攝影台灣》，雄獅出版社，頁 21）

圖 2-95：腿褲、套褲（KH2003.003.026，實踐大學服飾博物館收藏）

日治初期 1900～1910 年代，台灣漢族婦女一度流行穿著褲裝，褲口邊緣鑲滾緣飾，往往與上衣相互搭配，成為一套式的整體性服飾，但是正式場合還是以裙裝為主。外穿式的褲子有合襠褲（大襠褲）、緝襠褲等製作方式與結構大致相同，但閩籍婦女外穿式褲子形式比客家婦女多，結構上大同小異但裝飾較繁複，富貴人家婦女褲子下襠配合上衣刺繡貼布、織帶配色、出芽鑲嵌、盤金釘線等裝飾華麗講究。



圖 2-96：著褲裝之貴婦（引自《攝影台灣》，雄獅出版社，頁 27）

圖 2-97：提花絲緞褲口刺繡大襠褲（KH2007.001.013）

圖 2-98：提花絲緞褲口鑲緝大襠褲（KH2007.001.012）

日治中期以後，閩籍婦女馬面百褶裙逐漸簡化，上衣身幅、袖口逐漸變窄、還有一種沒有襞褶的裙子，因其形狀呈筒形，故稱之為「筒裙」。將一或二片布縫綴成圓筒狀，穿著時由頭套下或下而上直接套穿，再以布帶綁縛繫在腰部，如此裙形，於內即不須再穿著褲子了。日治中期之後，逐漸受到西洋服裝的影響，而趨向於窄小而合身的服

裝裁製方式，民國 10 前台灣開始引用縫紉機，婦女服裝上開始出現局部以機械車縫方式，其後縫紉機逐漸完全替代手工縫製。⁶³ 日治中期以後，台灣婦女接觸西方服飾越來越多，年輕女子接受教育服飾穿著也逐漸西化，穿著西式化筒裙裙頭以暗釦或裙鉤固定，下襬裝飾荷葉式百褶、包釦，上衣與下裙形式不再寬大，衣身變窄小、七分袖，結構與裝飾趨向簡化，同時也出現許多日式風格的菊花圖案布料。



圖 2-99：1900 年代閩籍婦女西式統裙（引自《繼往開來》，實踐家專，頁 60）

圖 2-100：下襬裝飾荷葉式百褶、包釦之西式統裙（KH2001.038.078）

圖 2-101：腰圍抽細褶之西式統裙（KH2006.009.006）

貳、客家婦女服裝

一、南北客家大襟衫

客家婦女傳統服裝，一般稱為「長衫」、「藍衫」或「大襟衫」（俗以右手為大手，而上衣右掩前胸的部分稱為「大襟」）。客家婦女上衣以開右大襟為主，南部客家大襟衫以藍色、青色為多，所以又稱為「客家藍衫」，老長者多穿黑色大襟衫。北部客家大襟衫除了藍、黑色外還有白色，童裝或禮服有時也使用紅色。

南北客家大襟衫使用材質，夏季多棉或麻，冬季則棉、毛居多，禮服也有使用絲質材料，富有者服裝材質較多樣化，但一般仍以棉布為主，耐穿、便宜又舒適方便。南部客家大襟衫衣長達膝下，袖口通常都反折以暗釦或安全別針固定作為口袋裝盛物品，北客大襟衫則較短長約至大腿且袖口不一定反折。

⁶³ 林成子，1989，《台灣地區民俗調查研究・服飾篇》，內政部：中華民國文化資產維護學會。



圖2-102：六堆客家年輕婦女藍衫（KH2006.010.002）



圖2-103：北客家婦女大襟衫（陳達明收藏）

二、裁剪結構

南部客家藍衫穿著時都將袖子反折，在袖下縫製處理上特別以一道布條（配色布、細花布或格子布）作為鑲緋布邊，其作用是包縫處理布邊，從衣身下襬沿脇邊一直延伸到袖口夾縫在前後衣身片之脇邊與袖下，作為包縫布邊之貼邊，因為過去無拷克處理布邊，如此可防止布料毛邊，布條藏於衣內並不易見，在袖口反折時鑲緋的配色布就呈現出來，不但有加強袖下耐磨擦的作用，也有特別的裝飾效果；此種袖下貼邊包縫處理形式在北客大襟衫則較為少見。



圖 2-104：南客藍衫袖下與內貼邊

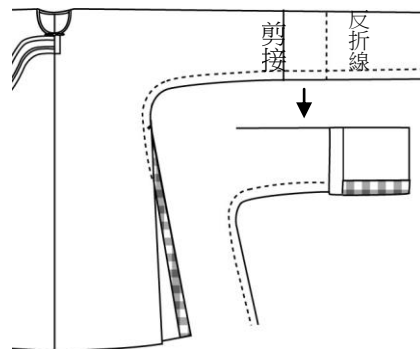


圖 2-105：客家藍衫袖下反折線描圖

閩籍婦女大襟衫正式禮服裁剪上強調五襟齊長，但客家婦女對於布料上的使用非常節儉，掩蓋的小襟（內襟）有短襟或接襟的形式，甚至有二塊以上布料接成，充分顯現出客家婦女節儉的美德與物盡其用的巧思。



圖 2-106：閩籍婦女服五裾齊長式結構（實踐大學藏品）

圖 2-107：客家婦女服短襟式結構（作者收藏）

圖 2-108：客家婦女服接襟式結構（作者收藏）

客家婦女不論貧富都非常勤於勞動，為了便於工作田忙主要穿著衫褲，日常生活家居或外出也甚少穿著裙裝，與閩族婦女以衫、裙為主的穿著習慣差異較大。客家婦工作時通常將大襟衫之前襟提高拉摺塞入褲腰位置（以免衣襟垂地弄髒），成為「前襟短後襟長」的造型，從田間返家入內，再把前襟拉回原狀成為「前後襟齊長」的「一般家居服」，為因應勞動時將衣裾塞入褲腰的需求，客家藍衫衣裾兩脇都開很高的叉，呈現功能導向之服裝結構形式。

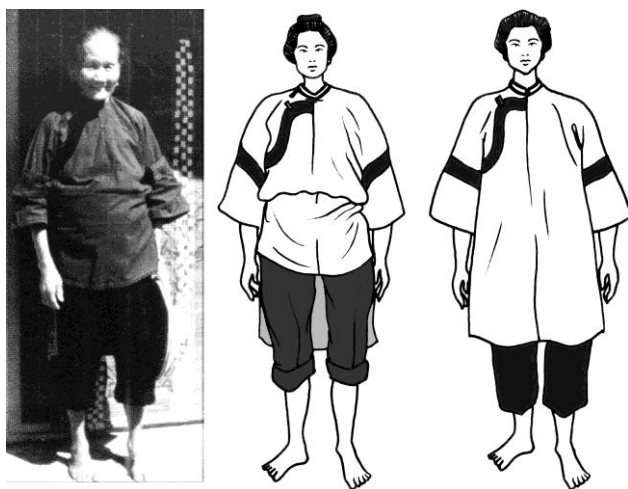


圖 2-109：六堆客藍衫日常服

三、裝飾風格

在裝飾風格上，北部客家婦女大襟衫裝飾上較南部六堆地區繁複，已婚者與未婚者的裝飾有所差異，富有之家婦女和未婚年輕小姐在大襟、領緣、袖口會有較多的鑲緋裝飾，與閩籍婦女大淘衫相近。年長者或一般日常生活的大襟衫甚至不作任何裝飾，只

有單一素色或暗色布料緋邊，北客婦女大襟衫禮服與常服形式差異較大。

南部六堆地區客家婦女藍衫，鑲緋緣飾大都從前中心領口順著大襟止於腋下，領緣部份並不裝飾；在大襟處、袖口反折部份都以深、淺色調相互搭配鑲緋裝飾，年輕婦女再於配色布外緣加縫織帶花邊裝飾，中年以上婦人只使用白色布料縫製成細窄的緋邊，已婚婦女大多將花邊拆掉至於當祖母者即改穿黑色的衣服而不作裝飾。



圖 2-110：六堆客家老年婦女藍衫（作者收藏）



圖 2-111：六堆客家中年婦女藍衫（作者收藏）

四、客家大襠褲

客家婦女藍衫所搭配的褲子，稱為「大襠褲」或稱「大褲腳褲」(ta fu giyu⁴ fu)，其結構為「直線剪裁」褲襠部份利用斜布良好之延伸性，可達到活動方便且寬闊舒適的效果。腰頭部份通常使用白色棉布製作，褲腳通常為素面不配色，只有很極少數配合上衣製作褲口配布，或以其他色彩布料反折鑲緋作為褲腳配色或是加飾織帶。穿著此種腰圍寬大的大襠褲，要在腰圍處將褲頭摺疊成符合穿著者的腰部尺寸，再以腰帶繫縛打結固定。腰帶通常使用白色棉布或原色胚布製作，普通以雙層（布料一邊折雙）縫合成中空管狀腰帶，在管狀腰帶下端打結即可兼作錢包使用。

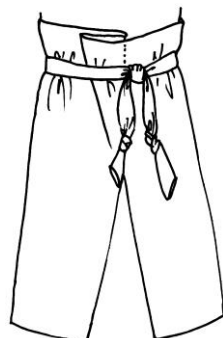


圖 2-112：客家大襠褲（作者收藏） 圖 2-113：褲腰帶示意圖與管狀腰帶（作者收藏）

參、鞋履比較

台灣傳統婦女裙褲內的足下風光，依場合不同有草鞋、木屐、拖鞋與包鞋四大種類，閩籍婦女多纏足而客家婦女多天足，清代台灣有「大腳是婢、小腳是娘」的說法，一般貧苦勞動之閩籍婦女並不纏足，但是少女纏足仍為中下階層少女走入高階家庭的晉身階，纏足婦女穿著刺繡腳巧的弓鞋（三寸金蓮鞋），台灣閩籍婦女弓鞋形式大多有縫綴提把，底部常為三角狀鞋前有網狀的繩帶藉以調整鬆緊，色彩多喜採用紅色並刺繡精美的吉祥圖案，鞋上並有腿帶、飾褲（藕覆）等裝飾。

台灣客家婦女以自然天足、勤勞操持為尚，平日工作多赤足或穿著草鞋，晚間盥洗後則穿著繡花拖鞋，南部客家婦女另有一種繡花珠鞋，鞋面以綴珠刺繡圖案。客家婦女於正式場合或外出搭配禮服則穿著尖頭單樑鞋（客家話稱為鉤嘴鞋），因其鞋頭向上翹起有如鉤子形狀而得名，北客婦女鉤嘴鞋多為沒有包後腳跟的拖鞋形式，刺繡佈局以鞋頭為重點，刺繡大花圖案但也有不加刺繡而以別布配色鑲緞裝飾實物傳世。



圖 2-114：閩籍婦女纏足鞋（KH2003.013.014）



圖 2-115：客家婦女翹鞋（陳達明收藏）



圖 2-116：客家婦女繡花拖鞋與珠鞋（作者收藏）

傳統閩南、客家婦女服裝形式輪廓，因同在中原漢族的大傳統下，雖無明顯差異，但局部細看確可詳察隱微。閩籍婦女上衣構成形式上強調五襟齊長、衣裾不缺，追求服裝象徵意涵大於實用價值意義。使用各種裁剪、配色、縫製方式來達到裝飾效果，而不太計較布料使用的多寡，同時在日治中期以後，接受西洋服裝形式，直接套穿西式裙樣

而不固守傳統形式，顯示出閩籍婦女對服裝美感上的重視與流行服裝款式的高度接受性。

客家服飾著重內在的、淡雅的、簡潔的審美價值，注重穿著的方便性與實用性。客家婦女上衣的構成形式，在製作上利用各種剪接的技巧來達到精儉用料的目的，服裝上的各種裁剪製作技巧同時彰顯客家婦女物盡其用的智慧與巧思，表現出客家族群勤儉持家、物盡其用、不矯飾的精簡哲學。

第三章 研究文物分類

本次研究內容為續高雄市立歷史博物館 91 年(246 件)及 92 年(174 件)委外研究後，新購置之 145 項漢人服飾織品，物件使用族群分類以漢民族為主（其中包含 2 件滿族服裝和旗幟，以及一件藏族唐卡），地區則包括台灣（台灣閩南和客家兩個民系）及中國大陸。製作方式分類有手縫、機縫和兩者混合使用方式，可看出其年代之梗概，表現技法則以刺繡為大宗，內容則包含服裝（上衣、裙、褲）、配件、巾帽、鞋、家飾品及其他繡品等，藏品類別形式及數量統計見【表四】。

【表四】100 年度委託研究「漢人織品服飾」分類明細表

藏品類別	形式	數量 (件/組)	登錄號	研究後名稱
衣服 -28	外褂（馬褂）	6	KH2005.013.034	黑緞地彩繡龍鳳紋女褂
			KH2005.014.011	藤黃毛料鑲黑邊轎夫衣
			KH2006.010.002	黑綢地客家女衫
			KH2007.001.010	藍綢地對襟男背心
			KH2007.001.011	黑綢地對襟立領外褂
			KH2010.006.040	黑綢地對襟立領外褂
	背心（坎肩）	1	KH2007.001.010	藍綢地對襟男背心
	大襟衫	14	KH2005.013.024	紅毛地貼布挖雲女衫
			KH2005.013.025	粉紅緞地花卉彩繡女衫
			KH2005.013.026	白棉地幾何印花女衫
			KH2005.013.028	紅棉地鑲緋牙邊女衫
			KH2005.013.030	藏青麻質客家大襟女衫
			KH2005.013.033-1	橘紅毛地鑲緋如意雲紋女褂
			KH2005.013.037	寶藍地提花絲綢大襟女衫
			KH2005.015.020-1	紅綢地盤金繡新娘蟒衣
			KH2006.009.005	苧紗大襟女衫
			KH2006.010.001	藏青麻地鑲緋大襟女衫
			KH2007.001.008	白綢地印花大襟短衫
			KH2007.001.009	藍綠地花緞大襟短衫

			KH2010.006.039	牙白綢地抽紗結邊大襟女衫
			KH2010.006.041	紅綢地緋絲盤領女衫
	童衣	3	KH2005.013.017	紅緞地海水江芽紋彩繡童衣
			KH2005.013.019	紅緞地花卉彩繡童衣
			KH2005.013.027	黑棉地卍字紋童衣
	童衣（背心）	2	KH2005.015.014	綠緞地牡丹紋盤金繡童背心
			KH2005.013.018	紫紅緞地海水牡丹紋盤金繡童背心
	旗袍	2	KH2005.013.031	莧紗旗袍
			KH2006.010.003	淡青羅地鑲緹提花織帶女袍
裙 褲 -17	長褲（大褶褲）	5	KH2005.013.029	淺綠綢地鑲邊女褲
			KH2005.013.033-2	黑毛料大褶女褲
			KH2005.015.015	黑綢地提花大褶女褲
			KH2007.001.012	粉綠綢地鑲邊女褲
			KH2007.001.013	紅紫綢地鑲邊彩繡女褲
	童褲（開褶褲）	1	KH2005.013.020	紅緞地花鳥彩繡童褲
	馬面裙（百褶裙）	7	KH2005.013.032	青綠緞地立水龍鳳紋彩繡馬面裙
			KH2005.015.020-2	紅綢地龍鳳紋盤金繡馬面裙
			KH2005.015.016	紅綢地如意鑲緹魚鱗百褶裙
			KH2005.015.017	青綠緞地立水龍鳳紋彩繡馬面裙
			KH2005.015.018	紅綢地如意鑲緹鳳尾裙
			KH2006.010.004	翠綠綢地鑲織帶魚鱗百褶裙
			KH2006.010.005	紅羅地鑲緹彩繡魚鱗百褶裙
	劍帶裙	1	KH2010.006.034	彩緞繡花劍帶裙
	筒裙	1	KH2006.009.006	黑綢地提花暗紋筒裙
	生子裙	1	KH2005.015.007	藍綢地素面產裙
	月經帶	1	KH2004.005.003	印花棉布月經帶
服飾配件-40	雲肩	4	KH2007.001.014	黑緞地如意水波紋造型彩繡雲肩
			KH2007.001.015	淺綠緞地如意雲紋盤金繡雲肩
			KH2010.006.035	淺綠緞地如意雲紋盤金繡雲肩
			KH2010.006.036	淺綠緞地如意雲紋盤金繡雲肩
	圍兜（圍涎）	22	KH2007.001.016	五彩綢地如意心型彩繡圍涎
			KH2007.001.017	紅緞地圓形彩繡圍涎
			KH2007.001.018	五彩緞地八卦型彩繡圍涎

			KH2007.001.019	紅緞地西瓜形彩繡圍涎
			KH2010.006.012	藍緞地如意雲型彩繡圍涎
			KH2010.006.013	五彩緞地複瓣造型彩繡圍涎
			KH2010.006.014	紫紅緞地圓形彩繡圍涎
			KH2010.006.015	五彩緞地花瓣型彩繡圍涎
			KH2010.006.016	紅緞地複合造型彩繡圍涎
			KH2010.006.017	彩緞地蓮花型彩繡圍涎
			KH2010.006.018	五彩緞地佛手造型彩繡圍涎
			KH2010.006.019	紫紅緞地獅型彩繡圍涎
			KH2010.006.020	五彩緞地蓮花型彩繡圍涎
			KH2010.006.021	五彩緞地花形彩繡圍涎
			KH2010.006.022	五彩綢地蓮花型彩繡圍涎
			KH2010.006.023	五彩緞地心型四瓣彩繡圍涎
			KH2010.006.024	橘緞地伏虎造型彩繡圍涎
			KH2010.006.025	粉紫緞地蟠桃造型彩繡圍涎
			KH2010.006.026	五彩緞地蝶型彩繡圍涎
			KH2010.006.027	五彩緞地花形彩繡圍涎
			KH2010.006.028	五彩綢地蓮花型彩繡圍涎
			KH2010.006.029	灰綢地圓形彩繡圍涎
			KH2010.006.030	紅緞地圓形彩繡圍涎
	胸圍兜（半衣）	2	KH2010.006.032	青緞地連生貴子貼布繡胸圍兜
			KH2010.006.033	紅緞地長命富貴彩繡胸圍兜
	肚兜	3	KH2005.013.014	紅棉地生命樹花鳥十字繡肚兜
			KH2007.001.029	黑棉地蝴蝶紋貼布繡童肚兜
			KH2010.006.031	玄色緞地文武雙全彩繡童肚兜
	腰飾	1	KH2005.013.009	白棉地文字彩繡腰飾
	錢袋	3	KH2005.015.003	藍綢地龍鳳彩繡褡褳荷包
			KH2005.015.004	三色緞地彩繡褡褳荷包
			KH2005.015.005	藍緞地佛祖童子彩繡褡褳荷包
	眼鏡袋	3	KH2003.013.003	米白綢地鳳凰彩繡眼鏡袋
			KH2005.015.001	雙面異色盤金彩繡眼鏡袋
			KH2005.015.002	雙色綢地竹鹿彩繡眼鏡袋
	扇袋	2	KH2005.013.008	黑絨地綴珠飾扇袋
			KH2005.013.010	紅緞地盤金彩繡扇袋

巾 帽 -25	帽子	2	KH2005.012.019	塑膠胎底橄欖綠棉地士兵用帽
			KH2005.012.020	塑膠胎底草綠棉地官用帽
	童帽	21	KH2003.011.193	白棉地小學生帽
			KH2003.011.194	白棉地小學生帽
			KH2005.013.011	紅緞地吉祥花卉彩繡碗帽
			KH2005.013.016	黑棉地花卉彩繡童帽
			KH2005.013.021	黑緞地蝴蝶花卉彩繡童帽
			KH2005.015.012	紅毛地火珠焰燦金飾風帽
			KH2007.001.023	桃紅緞地一路連科彩繡風帽
			KH2007.001.024	紅緞地喜鵲牡丹彩繡風帽
			KH2007.001.025	黑緞地雙福捧壽彩繡短圈帽
			KH2007.001.026	藏青棉地八仙金飾短圈帽
			KH2010.006.001	黑緞地橄欖綠頂立體雙虎造型童帽
			KH2010.006.002	黑緞地青綠色頂立體雙虎造型童帽
			KH2010.006.003	黑緞地脊盾雙鹿立體造型童帽
			KH2010.006.004	寶藍緞地麒麟立體造型童帽
			KH2010.006.005	黑緞地橘紅頂立體雙虎造型童帽
			KH2010.006.006	黑緞地橘紅頂立體雙虎造型童帽
			KH2010.006.007	黑緞地如意花瓣形彩繡童帽
			KH2010.006.008	黑棉地鴟鴞造型貼布繡童帽
			KH2010.006.009	黑緞地豬頭立體造型童帽
			KH2010.006.010	紫紅緞地立體五毒造型短圈帽
			KH2010.006.011	五彩緞地鳳凰長壽彩繡風帽
鞋-6	眉勒	2	KH2003.013.013	藕色綢地嵌金花眉勒
			KH2005.015.013	黑棉地花卉彩繡眉勒
	三寸金蓮	1	KH2003.013.014	黑棉地花卉彩繡弓鞋
	童鞋	4 雙	KH2005.014.009	粉綠棉地手鉤童鞋
			KH2007.001.020	紅緞地彩繡童靴
			KH2007.001.021	紅緞地蓮花八寶彩繡童靴
			KH2007.001.022	桃紅緞地彩繡女童鞋
	繡花鞋	1	KH2005.015.019	寶藍緞地盤金彩繡童靴
家飾品 -18	桌裙/桌巾/ 椅套/椅墊	6	KH2005.015.008	米黃羅地喜鵲牡丹彩繡墊子
			KH2005.015.011	紅毛地藍緞鑲緋桌裙
			KH2007.001.027	紅毛地蝴蝶花卉彩繡椅套

			KH2007.002.003	藍緞地盤金彩繡桌裙
			KH2007.002.004	黑緞地盤金彩繡桌裙
			KH2007.002.005	米白棉地十字繡方桌巾
	劍帶	3 組	KH2003.013.001	米白綢地鳳凰牡丹彩繡劍帶
			KH2007.002.001	米白綢地喜鵲梅花彩繡劍帶
			KH2010.006.042	黑緞地彩繡八仙吉祥圖紋劍帶
	帳簾	1	KH2005.013.035	紅緞地梅菊彩繡帳簾
	彩墜/掛飾	2	KH2005.013.001	雙色緞地八卦彩繡掛飾
			KH2005.014.010	黑綢地如意形盤金彩繡掛飾
	寢具配飾 (枕套)	3	KH2005.013.013	紅棉地蝶戀花彩繡枕頂
			KH2010.006.037	紅緞地鳳雀彩繡枕頂
			KH2010.006.038	紅緞地四季平安彩繡枕頂
	門簾	2	KH2005.015.009	雙色綢緞盤金繡門簾
			KH2007.002.002	雙色絲緞鳳凰鴛鴦彩繡門簾
	門簾頭	1	KH2005.015.010	紅綢地蝶戀花彩繡門簾頭
其 他 -13	旗幟	1	KH2006.008.010	白緞地盤金繡龍紋旗
	唐卡	1	KH2005.021.001	藍緞地四臂觀音菩薩唐卡
	看花片	8	KH2005.014.001	米白緞地盤金彩繡樓閣看花片
			KH2005.014.002	米白緞地盤金彩繡樓閣看花片
			KH2005.014.003	米白緞地盤金彩繡樓閣看花片
			KH2005.014.004	米白緞地盤金彩繡樓閣看花片
			KH2005.014.005	淺綠綢地盤金彩繡花鳥看花片
			KH2005.014.006	粉紅緞地盤金彩繡樓閣看花片
			KH2005.014.007	米白緞地盤金彩繡龍紋看花片
			KH2005.014.008	米白緞地盤金彩繡花卉看花片
	包袱巾	2	KH2005.013.022	藏青棉地扇紋印花包袱巾
			KH2005.013.023	米色化纖印花包袱巾
	繡樣布	1	KH2005.015.006	白棉地刺繡技法習作
合計 145 項				

第四章 精選與建議

壹、文物精選

本次研究之 145 項服飾文物，不論形制、材質、技法或圖紋，普遍都非常精彩，各有其特色和時代價值。為分級分類典藏特選出 15 件特殊之文物，其選件之原則包含三個要點：一、較為明確之台灣漢族文物；二、材質、製工、刺繡、圖紋精美者；三、具有獨特意義之物件。

項次	登錄號	研究後名稱	圖片
1	KH 2003.013.003	米白綢地鳳凰彩繡 眼鏡袋	
2	KH2005.013.008	黑絨地綴珠飾扇袋	
3	KH2005.013.024	紅毛地貼布挖雲女 衫	
4	KH2005.013.025	粉紅緞地花卉彩繡 女衫	

5	KH2005.013.035	紅緞地梅菊彩繡帳簾	
6	KH 2005.014.010	黑綢地如意形盤金彩繡掛飾	
7	KH2005.015.016	紅綢地如意鑲緋魚鱗百褶裙	
8	KH2006.010.005	紅羅地鑲緋彩繡魚鱗百褶裙	
9	KH2007.001.013-01	紅紫綢地鑲邊彩繡女褲	
10	KH2007.001.022	桃紅緞地彩繡女童鞋	

11	KH2007.001.023	桃紅緞地一路連科 彩繡風帽	
12	KH2007.001.025	藏青棉地八仙金飾 短圈帽	
13	KH2007.002.001	米白綢地喜鵲梅花 彩繡劍帶	
14	KH2007.001.027	紅毛地蝴蝶花卉彩 繡椅套	
15	KH2010.006.042	黑緞地彩繡八仙吉 祥圖紋劍帶	

貳、建議

高雄市立歷史博物館服飾文物收藏，過去即有計畫性之收藏政策，近年來更有多面向之物件累積，從 91 年(246 件)及 92 年(174 件)加上此次之 145 項之漢人服飾織品，已

累積相當豐富之質量，不論在服裝、配飾或家飾繡品等方面，均有高度精彩的系列收藏。唯，服飾織品乃是呈現人類生活面貌的歷史見證，若未來有收藏增件機會，建議以下幾個方向的著力，可使未來於展示、呈現上更加完整，建立更堅強之典藏與應用能量。

一、泥染常服

根據台灣省文獻委員會委員林衡道先生於 1967 年與陽明山地區之耆老林桔頭（光緒 22 年生（1896 年））對台灣地區的各项風俗對談中，於服飾部份提到：日治之前衣料大都進口自中國大陸，綢緞、香雲紗等絲質布料都是富貴家庭才有使用的衣料，一般人大都穿著未經漂白、染色的粗布。在一些大城市都開設有染房，用台灣土產的藍色染料代客染衣料，在農村家家戶戶都使用泥土自行染衣，習以為常。⁶⁴ 林成子教授於《六堆客家傳統衣飾之探討》中亦記載：「白色粗布用黃泥土染成黃色，早期用來製作工作服」，⁶⁵ 可見台灣早期農村使用最直接的泥土來進行染布情形之普遍。在本次收藏漢族服飾織品中，可惜並沒有泥染的文物，猜測其原因應該是民間收藏者大都視高級衣料或織繡精巧者為尚，一般百姓平常服裝既無紋飾也無特殊裝飾，較容易被忽略。若在往後藏品購置時，建議館方列入收藏要件，藉以建置台灣常民生活服飾染色之見證。

二、常民童衣-嬰兒服

台灣漢族習俗中嬰兒剛出生時以布帕棉布包裹，嬰兒服不分男女有「和尚衫」與「押胸衫」兩種形式，押胸衫俗稱「蝦仔衫」。嬰兒服裝有一個特色就是「不塞邊」，衣服的下襬不縫邊稱為「散袍」，「不塞邊」是指不收邊的意思，是在下襬長度方向不限制，有希望嬰兒早日長大的寓意。

嬰兒穿著的「蝦仔衫」一般是以質地柔軟的輕薄棉質紗布縫製，以免磨擦嬰兒細嫩的皮膚。嬰兒服後中心不可有接縫線，以避免幼兒睡躺時衣服的接線所帶來的不舒服感，前襟左右兩片相同在胸腹部兩襟交疊，領口邊緣以寬約 1 公分左右之布條鑲緝，並延伸長度在腋下脇邊留有孔動，可使襟上末端繩帶穿繞出來，然後在前胸腹部位打結固定，這種嬰兒服大概從出生穿到四個月左右。⁶⁶

⁶⁴ 林衡道，1967，〈五十年前的台灣風俗〉《台灣風物》，台北：台灣風物雜誌社。

⁶⁵ 林成子，1981，《六堆客家傳統衣飾之探討》，作者發行，頁 79。

⁶⁶ 郭丹、張佑周，1995，《客家服飾文化》，福建：福建教育出版社。



圖 4-1：嬰兒服和幼兒服

三、客家看花碗組（成套）

「看花」是北部客家地區相當特殊的繡品之一，通常是以五套為一組，主要作用被當作清供品來看待，但事實上其源頭是新嫁娘的陪嫁品，在結婚當天擺在案桌上以展現新娘的精巧手藝之後就收將起來，逢年過節或祭祀時再放置於供桌上作為供品之一。

清末民初時客家「看花」繡片，通常放置在瓷碗裡，尺寸大約直徑 12-13 公分，以平金滿繡或盤金釘線框圈底紋，內部彩繡亭台樓閣、龍紋、彩鳳或蝦蟹水族（有殼、表示登科），日治時期尺寸較小，約 10 公分左右，刺繡圖紋以花鳥為主，日本時代流行放置於高腳的玻璃碗中，然後再蓋上比「看花」稍大的圓形玻璃片（防灰塵弄髒）才算是完整組合，如此三件組成一套稱為「看花碗」。

五套一組的看花碗俗稱「五供」，看花的圖樣大都取自吉祥的圖紋，主要是求福祿壽財喜、天官賜福或招吉納祥之意，早期的刺繡圖紋中一定會有一片為亭台樓閣的花樣，在此次研究文物中一共有八片看花片（KH2005.014.001～KH2005.014.008，屬於清末民初的文物），可惜都無法配對成組，希望日後有機會可以以成組的完整收藏，連帶瓷碗或是高腳玻璃碗一起購藏，可以在展示時能有更完整的呈現。



圖 4-2：看花碗組、清末民初之看花片（陳達明收藏）

參、部份文物之保護與加固

傳世文物年代久遠，或因經久使用或接觸磨損，產生布料材質脆化或部份附件脫落，基於文物維護與保存的需要，建議做適當的加固或補綴。檢視後發現需要處理的部份以下表列方式，建議做部份的加固或包覆整理。

項次	登錄號	研究後名稱	待處理部份／加固或包覆
1	KH 2003.013.001	米白綢地鳳凰牡丹彩繡劍帶	1. 下襠絲縷脫落 2. 建議使用類似線材加固
2	KH 2005.013.031	莧紗旗袍	1. 右片領圍、腋下開口裂縫 2. 建議加固縫合
3	KH 2005.013.032	青綠緞地立水龍鳳紋彩繡馬面裙	1. 黑色鑲緞絲緞破損嚴重，建議以小網紗包覆 2. 盤金線脫落建議加固補強
4	KH2005.015.001	雙面異色盤金彩繡眼鏡袋	1. 盤金釘線脫線 2. 建議將金蔥線釘縫加固
5	KH 2005.015.014	綠緞地牡丹紋盤金繡童背心	1. 盤金釘線局部脫落、右袖襠織帶局部破損 2. 建議將金蔥線釘縫加固
6	KH 2005.015.018	紅綢地如意鑲緞鳳尾裙	1. 裙門鑲緞縫線脫落，劍帶條末端絲縷脫落 2. 建議加固補強
7	KH2005.021.001	藍緞地四臂觀音菩薩唐卡	1. 下卷軸之藍灰色提花絲綢脫線 2. 建議加固處理
8	KH 2006.009.005	莧紗大襟女衫	1. 下襠貼邊縫線脫落 2. 建議綴縫加固
9	KH 2006.010.004	翠綠綢地鑲織帶魚鱗百褶裙	1. 裙門織帶縫線脫落 2. 建議修補加固
10	KH 2007.001.009	藍綠地花緞大襟短衫	1. 後片脇開叉邊有破洞，以剪下來的貼邊布補上建 2. 議將下襠縫份縫上加固
11	KH 2007.001.014	黑緞地如意水波紋造型彩繡雲肩	1. 有部份連綴珠子脫落 2. 建議縫補加固
12	KH 2007.001.015	淺綠緞地如意雲紋盤金繡雲肩	1. 有部份金屬小鏡片脫落 2. 建議縫補加固

13	KH2007.002.003	藍緞地盤金彩繡桌裙	1. 部份綴珠脫落 2. 建議加固
14	KH 2010.006.004	寶藍緞地麒麟立體造型童帽	1. 皮金貼飾脫膠 2. 建議整理加固
15	KH 2010.006.006	黑緞地橘紅頂立體雙虎造型童帽	1. 部份絲線脫落，帽頂虎紋耳朵上織帶脫落 2. 建議綴縫加固
16	KH 2010.006.009	黑緞地豬頭立體造型童帽	1. 摘綾花卉與銅線有壓損凌亂 2. 建議調整好之後隔襯墊存放
17	KH 2010.006.010	紫紅緞地立體五毒造型短圈帽	1. 立體造型圖案有部份脫線 2. 建議綴縫加固

第五章 文物分析表

#	登錄號	文物名稱	研究後名稱	組件/ 件數	件數
1	KH2003.011.193	小學生帽	白棉地小學生帽	1	1
2	KH2003.011.194	小學生帽	白棉地小學生帽	1	1
3	KH2003.013.001	劍帶	米白綢地鳳凰牡丹彩繡劍帶	1組2件	2
4	KH2003.013.003	眼鏡帶	米白綢地鳳凰彩繡眼鏡袋	1	1
5	KH2003.013.013	眉勒	藕色綢地嵌金花眉勒	1	1
6	KH2003.013.014	五寸弓鞋	黑棉地花卉彩繡弓鞋	1	1
7	KH2004.005.003	月經帶	印花棉布月經帶	1	1
8	KH2005.012.019	二次大戰台灣兵帽	塑膠胎底橄欖綠棉地士兵用帽	1	1
9	KH2005.012.020	台灣總督府官用帽	塑膠胎底草綠棉地官用帽	1	1
10	KH2005.013.001	八角繡花床飾	雙色緞地八卦彩繡掛飾	1	1
11	KH2005.013.008	珠繡扇袋	黑絨地綴珠飾扇袋	1	1
12	KH2005.013.009	繡花腰飾	白棉地文字彩繡眼鏡袋（2件）	1	1
13	KH2005.013.010	繡花扇袋	紅緞地盤金彩繡扇袋	1	1
14	KH2005.013.011	繡花童帽	紅緞地吉祥花卉彩繡碗帽	1	1
15	KH2005.013.013	繡花枕頂套(一對)	紅棉地蝶戀花彩繡枕頂	1對	2
16	KH2005.013.014	繡花肚兜	黑棉地蝴蝶紋貼布繡童肚兜	1	1
17	KH2005.013.016	繡花童帽	黑棉地花卉彩繡童帽	1	1
18	KH2005.013.017	繡花童衣	紅緞地海水江芽紋彩繡童衣	1	1
19	KH2005.013.018	盤金銀線花卉紋童衣	紫紅緞地海水牡丹紋盤金繡童背心	1	1
20	KH2005.013.019	繡花童衣	紅緞地花卉彩繡童衣	1	1
21	KH2005.013.020	繡花童褲	紅緞地花鳥彩繡童褲（開襠褲）	1	1
22	KH2005.013.021	繡花童帽(蝴蝶)	黑緞地蝴蝶花卉彩繡童帽	1	1
23	KH2005.013.022	包袱巾(藍底)	藏青棉扇紋印花包袱巾	1	1
24	KH2005.013.023	包袱巾	米色人纖印花包袱巾	1	1
25	KH2005.013.024	蝙蝠如意紋女衫	紅毛地貼布挖雲女衫	1	1
26	KH2005.013.025	繡花女衫	粉紅緞地花卉彩繡女衫	1	1
27	KH2005.013.026	女衫	白棉地幾何印花女衫	1	1
28	KH2005.013.027	童衣	黑棉地卍字紋童衣	1	1
29	KH2005.013.028	女衫	紅棉地鑲緋牙邊女衫	1	1

30	KH2005.013.029	女褲	淺綠綢地鑲邊女褲	1	1
31	KH2005.013.030	客家女衫	藏青麻質客家大襟女衫	1	1
32	KH2005.013.031	雲紗旗袍	苧紗旗袍	1	1
33	KH2005.013.032	龍紋女裙	青綠緞地立水龍鳳紋彩繡馬面裙	1	1
34	KH2005.013.033	女裝一套(上衣及褲子)	紅棉地鑲緋牙邊女衫 / 黑毛料大襟女褲	1套2件	2
35	KH2005.013.034	龍鳳紋女褂	紅棉地鑲緋牙邊女衫	1	1
36	KH2005.013.035	床綵	紅緞地梅菊彩繡帳簾	1	1
37	KH2005.013.037	女衫	寶藍地提花絲綢大襟女衫	1	1
38	KH2005.014.001	蝴蝶紋彩繡盤金杯墊	米白緞地盤金彩繡看花片	1	1
39	KH2005.014.002	彩樓盤金杯墊	米白緞地盤金彩繡看花片	1	1
40	KH2005.014.003	樓台彩繡盤金杯墊	米白緞地盤金彩繡看花片	1	1
41	KH2005.014.004	彩繡盤金杯墊	米白緞地盤金彩繡看花片	1	1
42	KH2005.014.005	花鳥彩繡盤金杯墊	淺綠綢地盤金彩繡看花片	1	1
43	KH2005.014.006	樓台彩繡盤金杯墊	粉紅綢地盤金彩繡看花片	1	1
44	KH2005.014.007	蝦蟹紋彩繡杯墊	米白緞地盤金彩繡看花片	1	1
45	KH2005.014.008	花卉彩繡杯墊	米白緞地盤金彩繡看花片	1	1
46	KH2005.014.009	針織鞋	粉綠棉地手鉤童鞋	1雙	2
47	KH2005.014.010	壽紋如意盤金房飾	黑綢地如意形盤金彩繡掛飾	1對	2
48	KH2005.014.011	藤黃黑邊大轎班轎夫衣	藤黃毛料鑲黑邊轎夫衣	1	1
49	KH2005.015.001	眼鏡袋	雙面異色盤金彩繡眼鏡袋	1	1
50	KH2005.015.002	眼鏡袋	雙色綢地竹鹿彩繡眼鏡袋	1	1
51	KH2005.015.003	女用錢袋--福洛	藍綢地龍鳳彩繡褡褳荷包	1	1
52	KH2005.015.004	女用錢袋--福洛	三色緞地彩繡褡褳荷包	1	1
53	KH2005.015.005	女用錢袋--福洛	藍緞地佛祖童子彩繡褡褳荷包	1	1
54	KH2005.015.006	繡法標本	白棉地刺繡技法習作	1	1
55	KH2005.015.007	產巾--官家用	藍綢地素面產裙	1	1
56	KH2005.015.008	墊子	米黃羅地喜鵲牡丹彩繡墊子	1	1
57	KH2005.015.009	門簾	雙色綢緞盤金繡門簾	1	1
58	KH2005.015.010	門簾--官用	紅綢地蝶戀花彩繡門簾頭	1	1
59	KH2005.015.011	桌裙--客家	紅毛地藍緞鑲緋桌裙	1	1
60	KH2005.015.012	小兒帽	紅毛地火珠焰燦金飾風帽	1	1
61	KH2005.015.013	女帽--眉勒	黑棉地花卉彩繡眉勒	1	1

62	KH2005.015.014	童背心	綠緞地牡丹紋盤金繡童背心	1	1
63	KH2005.015.015	官婦人褲裙	黑綢地提花大褶女褲	1	1
64	KH2005.015.016	女裙--客家	紅綢地如意鑲緹魚鱗百褶裙	1	1
65	KH2005.015.017	女裙--官家用	青綠緞地立水龍鳳紋彩繡馬面裙	1	1
66	KH2005.015.018	女裙--官家用	紅綢地如意鑲緹鳳尾裙	1	1
67	KH2005.015.019	繡花女鞋	寶藍緞地盤金彩繡童靴	1 雙	2
68	KH2005.015.020	新娘服(上衣及裙子)	紅綢地盤金繡新娘蟒衣 / 紅綢地龍鳳紋盤金繡馬面裙	1 套 2 件	2
69	KH2005.021.001	四臂觀世音菩薩唐卡	藍緞地四臂觀音菩薩唐卡	1	1
70	KH2006.008.010	清代正藍旗龍旗	白緞地盤金繡龍紋旗	1 對 2 件	2
71	KH2006.009.005	黑色女上衣	苧紗大襟女衫	1	1
72	KH2006.009.006	黑色女裙	黑綢地提花暗紋筒裙	1	1
73	KH2006.010.001	客家女衫	藏青麻地鑲緹大襟女衫	1	1
74	KH2006.010.002	客家女上褂	黑綢地客家女衫	1	1
75	KH2006.010.003	淡青透紗旗袍	紅棉地鑲緹牙邊女便袍	1	1
76	KH2006.010.004	綠鑲邊百褶裙	翠綠綢地鑲織帶魚鱗百褶裙	1	1
77	KH2006.010.005	紅底黑邊鑲綉花邊百褶裙	紅羅地鑲緹彩繡魚鱗百褶裙	1	1
78	KH2007.001.008	鳳仙裝	白綢地印花大襟短衫	1	1
79	KH2007.001.009	藍女衫	藍綠地花緞大襟短衫	1	1
80	KH2007.001.010	藍男背心	藍綢地對襟男背心	1	1
81	KH2007.001.011	客家男上褂	黑綢地對襟立領外褂	1	1
82	KH2007.001.012	粉綠女寬褲	粉綠綢地鑲邊女褲	1	1
83	KH2007.001.013	紫紅女寬褲	紅紫綢地鑲邊彩繡女褲	1	1
84	KH2007.001.014	蓮花水波紋霞披	黑緞地如意水波紋造型彩繡雲肩	1	1
85	KH2007.001.015	如意盤金雲肩	淺綠緞地如意雲紋盤金繡雲肩	1	1
86	KH2007.001.016	繡花小雲肩	五彩綢地如意心型彩繡圍涎	1	1
87	KH2007.001.017	繡花圍嘴	紅緞地圓形彩繡圍涎	1	1
88	KH2007.001.018	繡花圍嘴	五彩緞地八卦型彩繡圍涎	1	1
89	KH2007.001.019	繡花圍嘴(西瓜形)	紅緞地圓形彩繡圍涎	1	1
90	KH2007.001.020	嬰兒靴(一雙)	紅緞地彩繡童靴	2	2
91	KH2007.001.021	嬰兒虎鞋(一對)	紅緞地虎形彩繡童靴	2	2

92	KH2007.001.022	女童鞋(一雙)	桃紅緞地彩繡女童鞋	2	2
93	KH2007.001.023	客家兒童風帽	桃紅緞地一路連科彩繡風帽	1	1
94	KH2007.001.024	童帽	紅緞地喜鵲牡丹彩繡風帽	1	1
95	KH2007.001.025	童帽	黑緞地雙福捧壽彩繡短圈帽	1	1
96	KH2007.001.026	八仙童帽	藏青棉地八仙金飾短圈帽	1	1
97	KH2007.001.027	太師椅繡花椅套(一組四片)	紅毛地蝴蝶花卉彩繡椅套	4	4
98	KH2007.001.029	小肚兜	黑棉地蝴蝶紋貼布繡童肚兜	1	1
99	KH2007.002.001	劍帶(一對)	米白綢地喜鵲梅花彩繡劍帶	2	2
100	KH2007.002.002	門簾	雙色絲緞鳳凰鴛鴦彩繡門簾	1	1
101	KH2007.002.003	桌裙	藍緞地盤金彩繡桌裙	1	1
102	KH2007.002.004	桌裙	黑緞地盤金彩繡桌裙	1	1
103	KH2007.002.005	方桌巾	米白棉地十字繡方桌巾	1	1
104	KH2010.006.001	黑緞地短圈/湖綠緞地帽 頂皮立體雙虎頭造型童帽	黑緞地橄欖綠頂立體雙虎造型童帽	1	1
105	KH2010.006.002	黑緞地短圈/軍綠緞地帽 頂的立體「雙虎頭」造型童帽	黑緞地青綠色頂立體雙虎造型童帽	1	1
106	KH2010.006.003	「大厝」鴟鴞立體造型童帽	黑緞地脊厝雙鹿立體造型童帽	1	1
107	KH2010.006.004	藍緞地麒麟立體造型童帽	寶藍緞地麒麟立體造型童帽	1	1
108	KH2010.006.005	黑緞地短圈/橘紅緞地帽 頂「雙虎頭」立體造型童帽	黑緞地橘紅頂立體雙虎造型童帽	1	1
109	KH2010.006.006	黑緞地短圈/橘紅緞地帽 頂「雙虎頭」立體造型童帽	黑緞地橘紅頂立體雙虎造型童帽	1	1
110	KH2010.006.007	如意型盤頂童帽	黑緞地如意花瓣形彩繡童帽	1	1
111	KH2010.006.008	黑棉布地鴟鴞造型童帽	黑棉地鴟鴞造型貼布繡童帽	1	1
112	KH2010.006.009	黑緞地豬頭立體造型兒童秋帽	黑緞地豬頭立體造型童帽	1	1
113	KH2010.006.010	五毒圖案短圈童帽	紫紅緞地立體五毒造型短圈帽	1	1
114	KH2010.006.011	狀元及第兒童秋帽	五彩緞地鳳凰長壽彩繡風帽	1	1

115	KH2010.006.012	四合雙層如意型兒童雲肩	藍緞地如意雲型彩繡圍涎	1	1
116	KH2010.006.013	蟠桃式彩繡圍涎	五彩緞地複瓣造型彩繡圍涎	1	1
117	KH2010.006.014	桃紅色地圓形圍涎	紫紅緞地圓形彩繡圍涎	1	1
118	KH2010.006.015	花瓣型彩繡祥獸八寶圍涎	五彩緞地花瓣型彩繡圍涎	1	1
119	KH2010.006.016	複合柳葉/黼型彩繡圍涎	紅緞地複合造型彩繡圍涎	1	1
120	KH2010.006.017	蟠桃式造型彩繡獅戲繡球圍涎	五彩緞地蓮花型彩繡圍涎	1	1
121	KH2010.006.018	佛手柑/柳葉型彩繡花卉瓜果圍涎	五彩緞地佛手造型彩繡圍涎	1	1
122	KH2010.006.019	獅型圍涎	紫紅緞地獅型彩繡圍涎	1	1
123	KH2010.006.020	複合蟠桃式彩繡吉祥圖案圍涎	五彩緞地蓮花型彩繡圍涎	1	1
124	KH2010.006.021	四瓣芙蓉花瓣型圍涎	五彩緞地心型四瓣彩繡圍涎	1	1
125	KH2010.006.022	複合 八卦/蘋果造型圍涎	五彩緞地八卦型彩繡圍涎	1	1
126	KH2010.006.023	複合瓶/鐘造型圍涎	五彩緞地心型四瓣彩繡圍涎	1	1
127	KH2010.006.024	伏虎造型圍涎	橘緞地伏虎造型彩繡圍涎	1	1
128	KH2010.006.025	五瓣蟠桃獅頭造型圍涎	粉紫緞地蟠桃造型彩繡圍涎	1	1
129	KH2010.006.026	複合蟠桃造型彩繡吉祥花卉瓜果圍涎	五彩緞地蝶型彩繡圍涎	1	1
130	KH2010.006.027	繡球花型圍涎	五彩緞地花形彩繡圍涎	1	1
131	KH2010.006.028	複合蟠桃造型圍涎	五彩綢地蓮花型彩繡圍涎	1	1
132	KH2010.006.029	灰色暗花緞地圓形圍涎	灰綢地圓形彩繡圍涎	1	1
133	KH2010.006.030	圓形大 紅緞地繡太獅少獅圖圍涎	紅緞地圓形彩繡圍涎	1	1
134	KH2010.006.031	玄紫色暗花緞地小兒肚兜	玄色緞地文武雙全彩繡童肚兜	1	1
135	KH2010.006.032	蓮生貴子長方形圍涎	青緞地連生貴子貼布繡胸圍兜	1	1
136	KH2010.006.033	紅緞地長命富貴小兒肚兜	紅緞地長命富貴彩繡胸圍兜	1	1
137	KH2010.006.034	劍帶裙	彩緞繡花劍帶裙	1	1
138	KH2010.006.035	雙層四合如意大雲肩	淺綠緞地如意雲紋盤金繡雲肩	1	1
139	KH2010.006.036	四合如意立領雲肩	淺綠緞地如意雲紋盤金繡雲肩	1	1

140	KH2010.006.037	大紅緞地枕頂一對	紅緞地鳳雀彩繡枕頂	2	2
141	KH2010.006.038	大紅緞地枕頂一對	紅緞地四季平安彩繡枕頂	2	2
142	KH2010.006.039	牙白色羅綺立領提花絹地少女大襟衫	牙白綢地抽紗結邊大襟女衫	1	1
143	KH2010.006.040	黑羅綺紗地立領對襟長袖馬褂	黑綢地對襟立領外褂	1	1
144	KH2010.006.041	大襟盤領縐絲新娘禮服	紅綢地縐絲盤領女衫	1	1
145	KH2010.006.042	黑緞地彩繡八仙圖案劍帶一組四條	米白綢地鳳凰牡丹彩繡劍帶	1組4條	4
					165

參考書目

1. 《明史·輿服志》卷六十七〈庶人冠服條〉。
2. 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室，1978，《現代漢語辭典》，台北：商務印刷館。
3. 王瑛曾，1764，〈風土志〉《鳳山縣志》，台灣研究叢刊第四九種，台北：台灣銀行經濟研究室。
4. 王宇清，1989，《中國服裝史綱》，台北：國立歷史博物館。
5. 王正雄，1998，〈鳳梨纖維〉《亞太編織藝術節—台灣館》，台中：台中縣立文化中心，頁 53-57。
6. 王祖濤，1949，〈台灣之纖維資源〉《台灣銀行季刊》第三卷第一期，台北：台灣銀行，頁 1-74。
7. 台灣總東府殖產局，1930，《台灣の養蠶》，台北：松埔屋印刷部。
8. 台灣總督府稅關課，1947（昭和 22 年），《台灣貿易三十年對照表》，台北：台灣總督府，頁 230-235。
9. 台灣文獻叢刊，《台灣通志》，台北：聯合百科電子出版事業有限公司。
10. 林翠鳳，2004 年，〈田中阿媽的鳳梨絲布〉《台灣文獻別冊》，南投：國史館台灣文獻館，頁 2-6。
11. 何聯奎，1972，〈卷二人民志·禮俗篇〉《台灣省通志稿》，台中：台灣省文獻委員會。
12. 林衡道、林桔頭對談，1967，〈五十年前的台灣風俗〉《台灣風物》，台北：台灣風物雜誌社。
13. 李應強，1993，《中國服裝色彩史論》，台北：南天書局。
14. 李勁樺，2011，《土洋大戰—清代開港後台灣的紡織品貿易》，台北：政治大學未出版之碩士論文。
15. 李英華，1997，《中國古代織繡藝術》，台北：南天書局。
16. 吳主惠著、蔡茂豐譯，1968，《漢民族的研究》，台北：台灣商務印書館。
17. 吳義政，1973，《紡織原料學》，台北：五洲出版社。
18. 吳槐，1976，〈閩南語音之研究〉《台灣文獻》26 卷第 4 期-27 期合刊本，南投：台灣省文獻會。羅香林，1992，《客家研究導論》，台北：南天書局。
19. 林成子，1981，《繼往開來》，台北：實踐家專。
20. 林成子，1981，《六堆客家傳統衣飾之探討》，作者發行。
21. 林成子，1989，《台灣地區民俗調查研究·服飾篇》，內政部：中華民國文化資產維護學會。

22. 林再復，1986，《閩南人》，台北：三民書局。
23. 林滿紅，1980年，《貿易與清末台灣的經濟社會變遷》（1860-1895），台灣史叢第一輯。
24. 周錫保，1992，《中國古代服飾史》，台北：南天書局有限公司。
25. 周汛、高春明，1998，《中國傳統服飾形制史》，台北：南天書局有限公司。
26. 周汛、高春明，1996，《中國衣冠服飾大辭典》，上海：上海辭書出版社。
27. 柯基生，2003，《千載金蓮風華》，台北：國立歷史博物館。
28. 馬芬妹、林靖紋，2002，《藍染之美》，南投：國立台灣工藝研究所。
29. 陳運棟，1978，《客家人》，台北：東門出版社。
30. 高本莉，1995，《台灣早期服飾圖錄》，台北：南天書局。
31. 徐珂（清），1996，《清稗類鈔》，北京：中華書局。
32. 陳佩婷，2009，《台灣衫到洋服－台灣婦女洋裁的發展歷史（1895年~1970年）》，台中：逢甲大學未出版之碩士論文。
33. 陳朝龍，光緒24年（1899），《新竹縣採訪冊》，南投：台灣省文獻委員會，1999年發行。
34. 陳姍姍，2004，《藍染植物染》，台北：麥浩斯資訊股份有限公司。
35. 陳培桂，同治十年刊本（1871），《淡水廳志》，台灣文獻史料叢刊，台北：大通書局。
36. 陳千惠，2002，《台灣植物染》，台北：大樹文化事業股份有限公司，頁99。
37. 陳景林、馬毓秀，2002，《大地之華-台灣天然染色事典》，台中：台中縣立文化中心。
38. 連橫，1918，《台灣通史》台灣研究叢刊第128種，台北：台灣銀行經濟研究室，1962年發行。
39. 粘碧華，2003，《刺繡針法百種》，台北：雄獅圖書股份有限公司。
40. 葉立誠，2001，《台灣服裝史》，台北：商鼎文化出版社。
41. 程大學，1998，《台灣開發史》，台北：眾文圖書公司。
42. 曾喜城，1999，《台灣客家文化研究》，台北：國立中央圖書館台灣分館。
43. 游醒民，1883，《台南縣志》，台南：台南縣政府。
44. 黃淑真，1998，《中日編織工藝交流展》，台中：台中縣立文化中心。
45. 黃英峰，1998，《如何欣賞唐卡》，台中：閣林圖書有限公司。
46. 溫仲和，〈禮俗〉《嘉應州志》卷八，台北：成文出版社，1968年影印本。
47. 鄭惠美，2006，《藍衫與女紅》，新竹：行政院客家委員會台灣客家文化中心籌備處。
48. 國立故宮博物院編輯室，1986，《清代服飾展覽圖錄》，台北：國立故宮博物院。

49. 蘇旭珺，1993，《台灣閩族婦女傳統服裝的設計與變化-AD1860~1945》，台北：輔仁大學未出版之碩士論文。
50. 輔仁大學織品服裝學系「圖解服飾辭典」編委會，1999，《圖解服飾辭典》，台北：輔仁大學出版社。
51. 中華博物《說文解字注》許慎撰、段玉裁注，
<http://www.gg-art.com/imgbook/index.php> , viewed 2011.10.28
52. 台灣地理總論-氣溫，<http://twgeog.geo.ntnu.edu.tw/chinese/general.htm> ,
viewed 2011.10.18